

# JVC

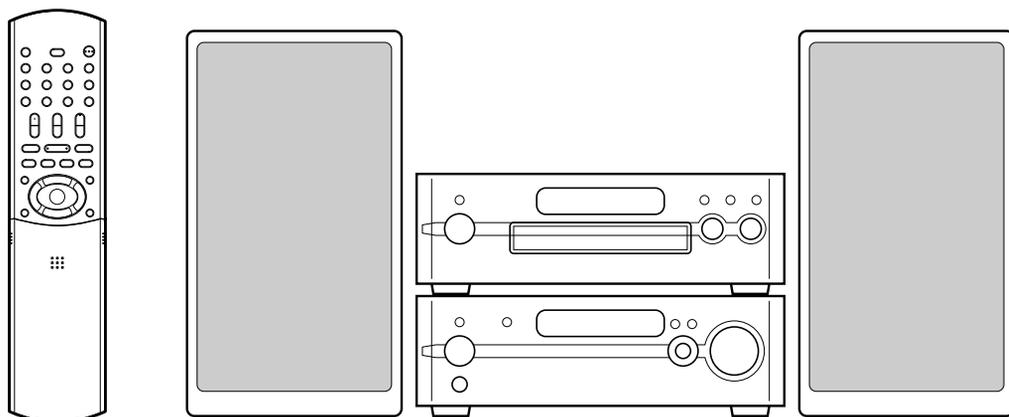


Português

## COMPACT COMPONENT SYSTEM SISTEMA DE COMPONENTE COMPACTO

# EX-A10

Consists of RX-EXA10, SP-EXA10 and XV-EXA10  
Consiste em RX-EXA10, SP-EXA10 e XV-EXA10



Radio Data System



## INSTRUCTIONS INSTRUÇÕES

## **CUIDADO**

De forma a reduzir o risco de electrocussão, incêndio, etc.:

1. Não remova parafusos, tampas ou a cabine.
2. Não exponha este aparelho à chuva ou humidade.

## **CUIDADO — $\phi/I$ botão!**

Desligue a ficha principal para cortar completamente a alimentação de energia (a lâmpada STANDBY apaga-se).

O botão  $\phi/I$  seja qual a for a posição em que se encontra não desliga só por si a alimentação principal.

- Quando o sistema se encontra em standby, a lâmpada STANDBY acende a vermelho.
  - Quando o sistema se encontra em standby, a lâmpada STANDBY apaga-se.
- A alimentação de energia pode ser controlada à distância.

## **CUIDADO**

- Não bloqueie as aberturas ou furos de ventilação.  
(Caso as aberturas ou furos de ventilação se encontrem bloqueados por um jornal ou por um pano, etc., o calor poderá não poder ser eliminado.)
- Não coloque fontes de chama desprotegida, tais como velas acesas, sobre o aparelho.
- Quando descartar as pilhas, devem ser tidos em consideração os problemas ambientais e as normas ou leis locais que regem a eliminação destas pilhas devem ser estritamente observadas.
- Não exponha este aparelho à chuva, humidade, pingos ou salpicos e não coloque sobre este quaisquer objectos que contenham líquidos, tais como jarras.

## IMPORTANTE PARA PRODUTOS DE LASER

1. PRODUTO LASER DE CLASSE 1
2. **CUIDADO:** Não abra a tampa de cobertura. Não existem peças passíveis de ser reparadas por si dentro desta unidade; deixe todo o serviço de manutenção para o pessoal qualificado para o efeito.
3. **CUIDADO:** Radiação laser visível e invisível quando se abre e o bloqueio interior falha ou é removido. Evite exposição directa ao raio.
4. REPRODUÇÃO DA ETIQUETA: ETIQUETA DE CUIDADO, COLOCADA DENTRO DA UNIDADE.

<b>CAUTION</b> : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e)	<b>ADVARSEL</b> : Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling. (d)	<b>WARNING</b> : Synlig och osynlig laserstrålning när den öppnas och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen. (s)	<b>VARO</b> : Avattaessa ja suojalukitus ohitettuna tai viallisena olet alttiina näkyvälle ja näkymättömälle lasersäteilylle. Vältä säteen kohdistumista suoraan itseesi. (f)
--	---	---	---

### **CUIDADO – Ventilação Adequada**

Para evitar o risco de electrocussão e incêndio de forma a proteger contra danos, instale o aparelho da seguinte forma:

Cimo/Frente/Traseira/Laterais:

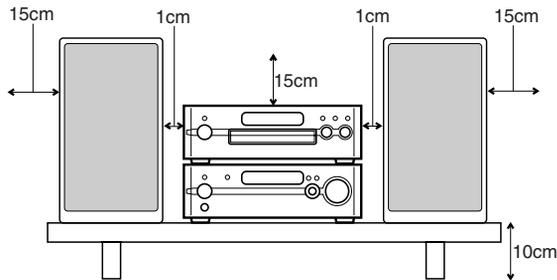
Não devem ser colocadas obstruções nas áreas indicadas pelas dimensões abaixo.

Fundo:

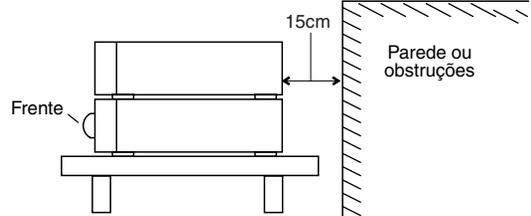
Coloque sobre a base de nivelamento. Mantenha uma passagem de ar adequada para ventilação colocando o aparelho num suporte com uma altura de 10 cm ou mais.

Para além disso, mantenha também a melhor circulação de ar possível.

#### **Visão dianteira**



#### **Visão lateral**



## Informações para os Utilizadores sobre a Eliminação de Equipamento Antigo

### [União Europeia]



### Atenção:

Este símbolo apenas é válido na União Europeia.

Este símbolo indica que o equipamento eléctrico e electrónico não deve ser eliminado como um resíduo doméstico geral, no fim da respectiva vida útil. Pelo contrário, o produto deve ser entregue num ponto de recolha apropriado, para efectuar a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico e aplicar o tratamento, recuperação e reciclagem adequados, de acordo com a respectiva legislação nacional.

Ao eliminar este produto da forma correcta, ajudará a conservar recursos naturais e ajudará a evitar potenciais efeitos negativos no ambiente e saúde humana, que poderiam ser causados pelo tratamento residual inadequado deste produto. Para mais informações sobre o ponto de recolha e reciclagem deste produto, contacte a respectiva entidade local, o serviço de eliminação de resíduos ou a loja onde adquiriu o produto.

Caso estes resíduos não sejam correctamente eliminados, poderão ser aplicadas penalizações, em conformidade com a respectiva legislação nacional.

### (utilizadores profissionais)

Se pretender eliminar este produto, visite a nossa página da web em [www.jvc-europe.com](http://www.jvc-europe.com) para obter informações sobre a devolução do produto.

### [Outros países fora da União Europeia]

Se pretender eliminar este produto, faça-o de acordo com a legislação nacional aplicável ou outras regras no seu país para o tratamento de equipamento eléctrico e electrónico velho.

# Índice

## Introdução

Acessórios incluídos.....	2
Descrição das partes.....	3
Leitor de DVD .....	3
Receptor .....	4
Utilizar o controlo remoto .....	5
Inserir pilhas no controlo remoto .....	5
Operar a TV utilizando o controlo remoto.....	6

## Preparação

Ligações.....	7
Configuração padrão .....	7
Ligar as antenas .....	7
Ligar os altifalantes.....	9
Ligar o receptor e o leitor de DVD .....	10
Ligar outro equipamento.....	11
Ligar uma TV .....	12
Ligar os cabos de alimentação.....	13

## Operações básicas

Operações básicas.....	14
Ligar/desligar o sistema.....	14
Acertar o relógio .....	15
Dimmer .....	16
Ajustar o volume .....	16
Desligar temporariamente o som (MUTING) ....	16
Ajustar a qualidade do som .....	16
Ajustar o som de graves.....	17
Melhorar o som de reprodução (CC CONVERTER).....	17

## Ouvir rádio

Ouvir emissoras de rádio .....	18
Seleccionar uma estação de rádio .....	18
Sintonizar uma estação de rádio predefinida ...	18
Sistema de Dados de Rádio .....	19

## Reprodução DVDs/CDs

Operações básicas do leitor de DVD .....	23
Reprodução de um DVD/CD .....	23
Alterar a exibição na janela de visualização.....	26
Seleccionar um capítulo/faixa utilizando os botões de números .....	26
Parar a reprodução.....	26
Fazer pausa na reprodução .....	27
Avançar a imagem fotograma a fotograma .....	27
Procura em retorcasso rápido/avanço rápido....	27
Reproduzir a partir de uma posição de há 10 segundos atrás (Reprodução de um toque)....	28
Reprodução em câmara lenta .....	28
Saltar o início de um capítulo/faixa/ficheiro .....	28
Saltar intervalos de cerca de 5 minutos .....	29
Restabelecer a reprodução .....	29
Seleccionar uma faixa a partir do ecrã de menu....	30
Funções convenientes do leitor de DVD .....	31
Bloquear a ejeção de DVD/CD .....	31
Reproduzir um DVD/CD pela ordem desejada (reprodução de programa) .....	31
Reproduzir um DVD/CD por ordem aleatória (Reprodução aleatória) .....	33
Reproduzir um DVD/CD repetidamente (Reprodução repetida) .....	33
Reproduzir repetidamente uma parte específica (A-B reprodução repetida).....	34
Salvar as definições de reprodução para uma próxima vez.....	34
Seleccionar as legendas .....	35
Seleccionar o idioma de áudio .....	35
Seleccionar o ângulo de visão.....	36
Ampliar a imagem (ZOOM) .....	36
Ajustar a qualidade de imagem (VFP).....	37
Reproduzir o grupo de bónus .....	37
Imagens paradas navegáveis (Browsable still pictures - B.S.P.).....	38
Criar som real (3D PHONIC) .....	38
Utilizar a barra de estado e a barra de menu....	39
Alterar as definições iniciais através do ecrã de preferências .....	41
Operações básicas.....	41
LANGUAGE.....	41
PICTURE.....	42
AUDIO .....	42
OTHERS.....	42

## Acessórios incluídos

### Ouvir o som de outro equipamento áudio

Ouvir o som de outro equipamento áudio .....44

### Temporizador

Temporizador .....45  
 Utilizar o temporizador de reprodução..... 45  
 Utilizar o temporizador de descanso ..... 47

### Referência

Cuidados especiais .....48  
 Notas sobre o manuseamento..... 48  
 Sobre DVDs/CDs .....49  
 Tipos de DVD/CD reproduzíveis..... 49  
 Estrutura do disco..... 51  
 Resolução de problemas.....52  
 Códigos de idioma.....53  
 Especificações ..... 54

Verifique de forma a confirmar que se encontra na posse de todos os acessórios fornecidos.

O número entre parênteses representa a quantidade dos itens fornecidos. Caso algum se encontre em falta, contacte de imediato o seu agente distribuidor.

- Controlo remoto (1)
- Pilhas (2)
- Antena FM (1)
- Antena de quadro AM (1)
- Cabos dos altifalantes (4)
- Cabo de áudio (1)
- Cabo digital óptico (1)
- Cabo de sincronização (1)

### CUIDADO

- **Não dobre o cabo digital óptico visto que este procedimento pode danificar o condutor interior.**

#### Como ler este manual

- Este manual explica as operações partindo do princípio que utilizará o controlo remoto. Alguns botões existentes no receptor ou no leitor de DVD são idênticos aos existentes no controlo remoto. Neste caso pode utilizar quaisquer uns destes.
- Alguns diagramas presentes neste manual encontram-se simplificados ou exagerados para propósitos de explicação.
- Pode operar algumas das funções de forma diferente à explicação dada neste manual.
- As marcas seguintes referem-se aos discos passíveis de ser utilizados para a função explicada.



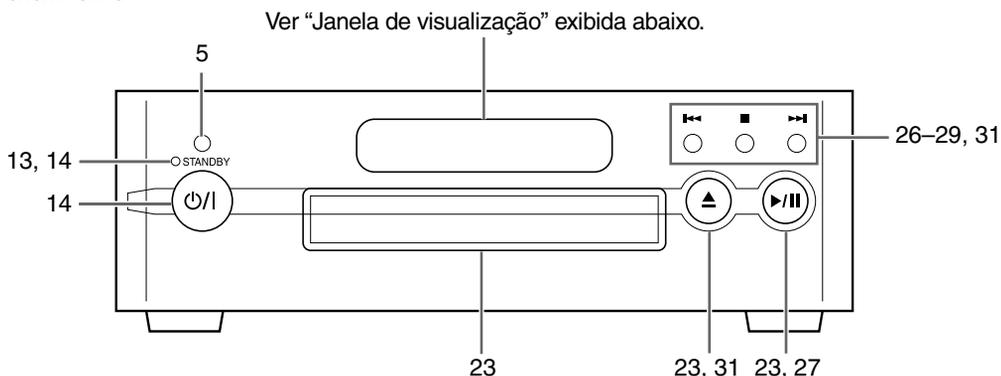
- “DVD VR” significa um DVD gravado em formato “DVD Vídeo Recording” (DVD VR) (Gravação de Vídeo DVD).
- “VCD” significa “Video Compact Disc” (Disco Compacto de Vídeo).
- “SVCD” significa “Super Video Compact Disc” (Disco Compacto de Vídeo Super).
- Um disco “ASF” significa um disco gravado em “Advanced Systems Format” (Formato de Sistemas Avançados).

# Descrição das partes

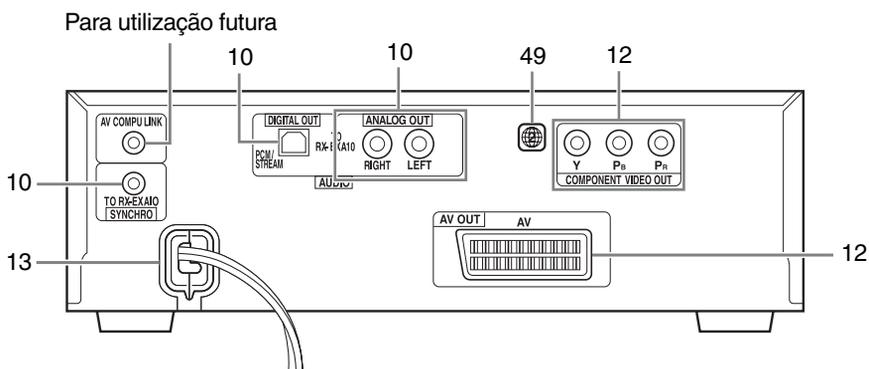
Os números referem-se às páginas nas quais as partes são explicadas.

## Leitor de DVD

### Painel dianteiro

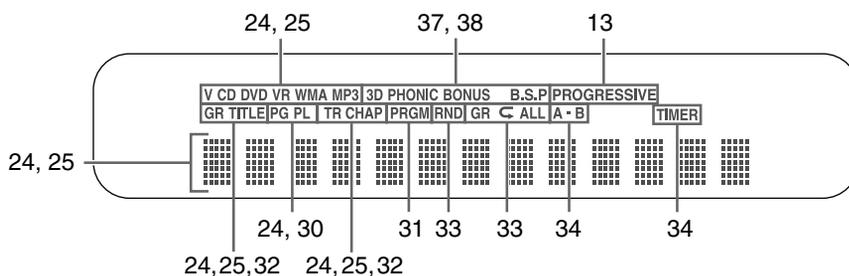


### Painel traseiro



### Janela de visualização

O receptor e o leitor de DVD utilizam a mesma concepção para as respectivas janelas de visualização.

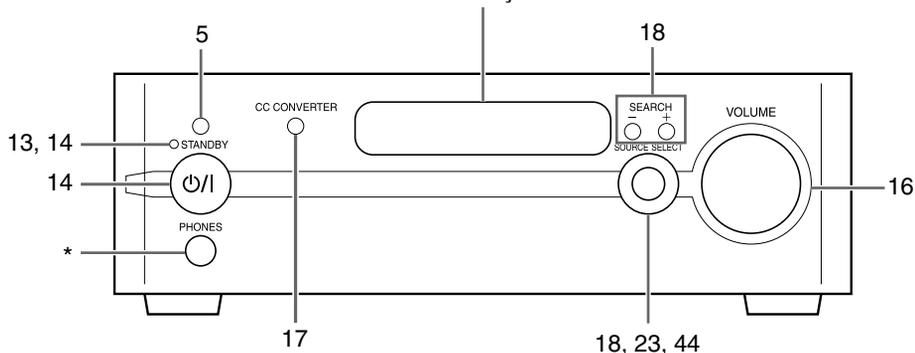


Os números referem-se às páginas nas quais as partes são explicadas.

# Receptor

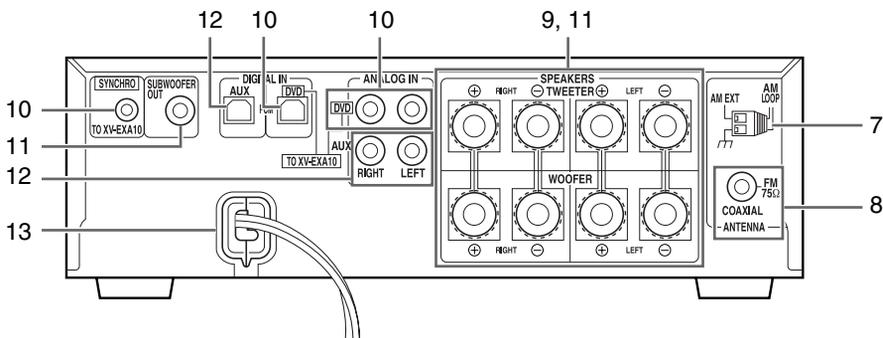
## Painel dianteiro

Ver "Janela de visualização" exibida abaixo.



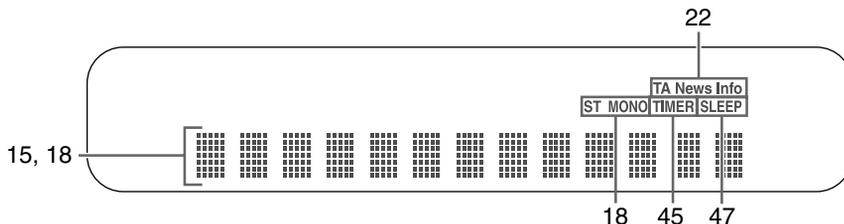
\* Este terminal destina-se à ligação de auscultadores equipados com uma ficha estéreo (não incluída). Quando os auscultadores se encontram ligados, os altifalantes não emitem nenhum som.

## Painel traseiro



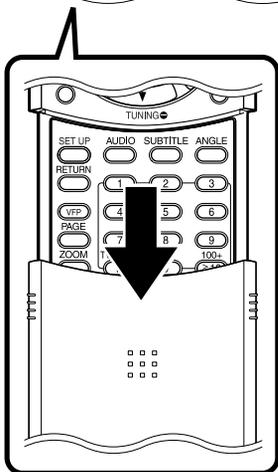
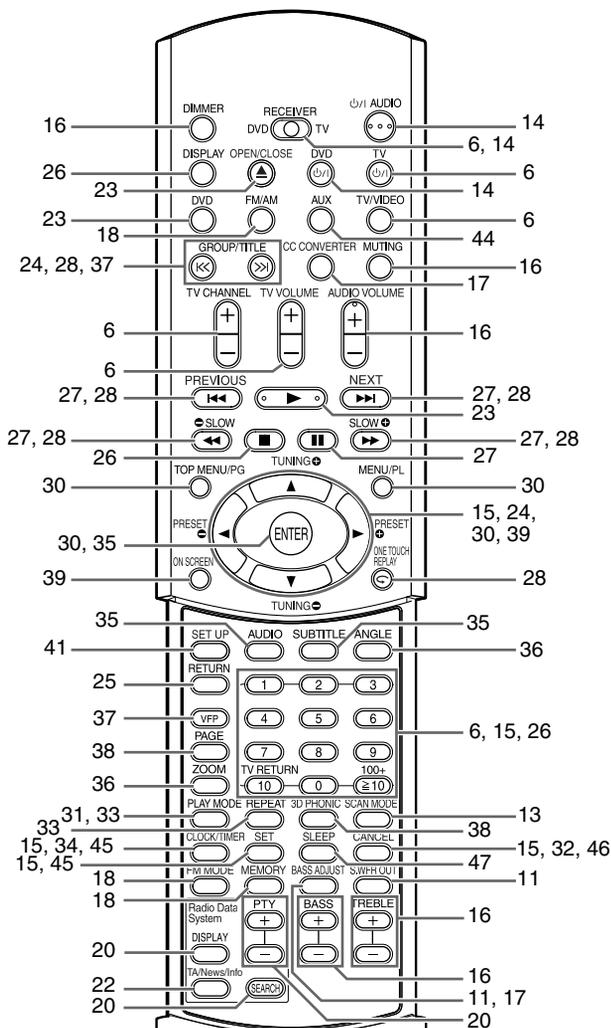
## Janela de visualização

O receptor e o leitor de DVD utilizam a mesma concepção para as respectivas janelas de visualização.

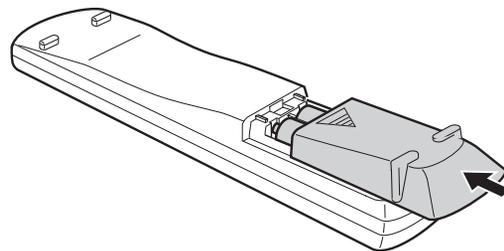
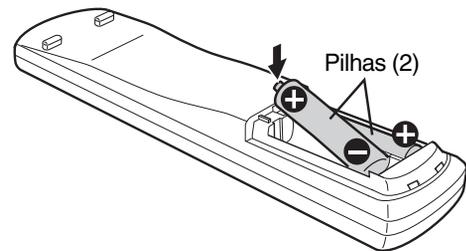
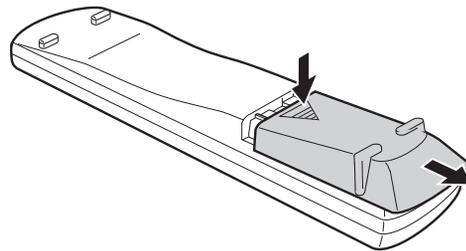


# Utilizar o controlo remoto

Os números referem-se às páginas nas quais as partes são explicadas.



## Inserir pilhas no controlo remoto



Caso a distância de funcionamento eficaz entre o controlo remoto e o sensor de controlo remoto existente no receptor ou no leitor de DVD diminua, substitua as pilhas. Utilize duas pilhas secas do tipo R6P (SUM-3)/AA(15F).

### CUIDADO

- Não utilize pilhas usadas em conjunto com pilhas novas.
- Não utilize tipos diferentes de pilhas ao mesmo tempo.
- Remova as pilhas caso o controlo remoto não vá ser utilizado durante um longo período de tempo. Caso contrário existe o perigo de derrame.

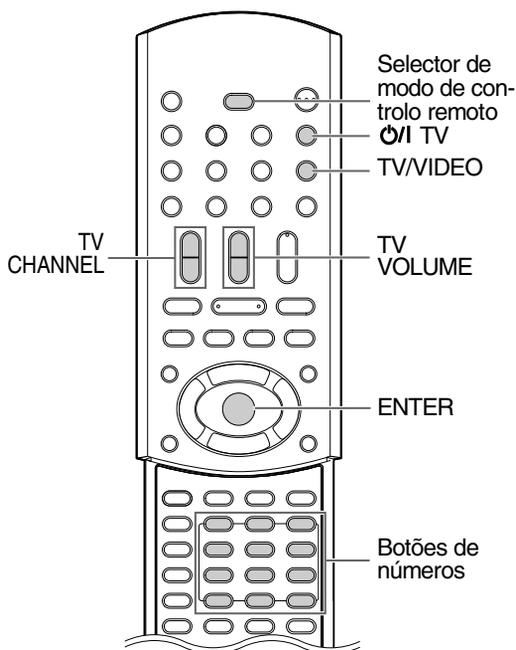
### Operação de controlo remoto

Quando utilizar o controlo remoto, aponte-o para o painel dianteiro do receptor ou do leitor de DVD. Caso o controlo remoto seja utilizado a partir de uma direcção que seja extremamente oblíqua ou quando existe um obstáculo no caminho, os sinais podem não ser transmitidos.

Caso o sensor de controlo remoto seja exposto a uma luz forte tal como luz solar directa, o funcionamento correcto pode não ser conseguido.

# Operar a TV utilizando o controlo remoto

Pode operar a sua TV utilizando o controlo remoto deste sistema.



## Definir o código de fabricante

- 1** Coloque o selector de modo de controlo remoto em TV. 
- 2** Mantenha premido **TV/VIDEO**.
  - Mantenha premido **TV/VIDEO** até que finalize o passo 4.
- 3** Prima **ENTER** e liberte.
- 4** Prima os botões de números (1-9, 0).
  - Consulte "Utilizar os botões de números" (página 15).

### Exemplos:

Para uma TV Hitachi: Prima 0, a seguir 7.

Para uma TV Toshiba: Prima 2, a seguir 9.

Quando o fabricante da sua TV possui dois ou mais códigos, seleccione os códigos do fabricante um de cada vez e descubra qual deles opera a TV e o controlo remoto de forma adequada.

Fabricante	Código	Fabricante	Código
JVC	01	Nordmende	13, 14, 18, 26-28
Akai	02, 05	Okano	09
Blaupunkt	03	Orion	15
Daewoo	10, 31, 32	Panasonic	16, 17
Fenner	04, 31, 32	Philips	10
Fisher	05	Saba	13, 14, 18, 26-28
Grundig	06	Samsung	10, 19, 32
Hitachi	07, 08	Sanyo	05
Inno-Hit	09	Schneider	02, 05
Irradio	02, 05	Sharp	20
Magnavox	10	Sony	21-25
Mitsubishi	11, 33	Telefunken	13, 14, 18, 26-28
Miver	03	Thomson	13, 14, 18, 26-28, 30
Nokia	12, 34	Toshiba	29

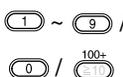
### NOTA

- Um código de fabricante está sujeito a alteração sem aviso prévio. Poderá não lhe ser possível operar a TV fornecida pelo fabricante.

## 5 Liberte **TV/VIDEO**.

### Utilizar o controlo remoto para o funcionamento da TV

Opere o controlo remoto apontando-o para a TV.

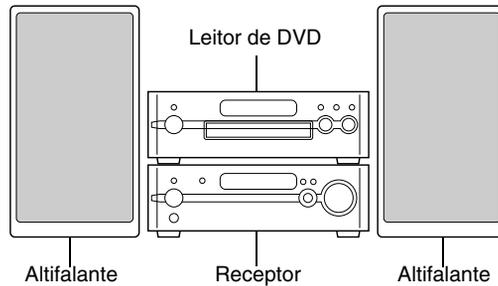
	Liga/desliga a TV.
	Muda os canais.
	Ajusta o volume.
	Selecciona os canais.
	Comuta o canal seleccionado anteriormente e o canal actual.
	Comuta a entrada de TV e de vídeo.

\*1 Assegure-se que coloca o selector de modo de controlo remoto na posição de **TV** em primeiro lugar.

### NOTA

- Após substituir as pilhas do controlo remoto, proceda novamente à definição de código de fabricante.
- Quando o selector de modo de controlo remoto está colocado na posição de **TV**, alguns botões podem não funcionar.

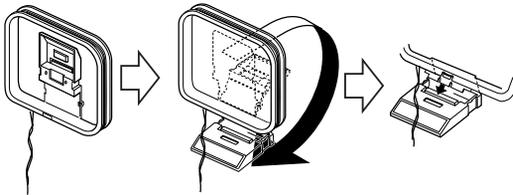
## Configuração padrão



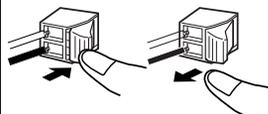
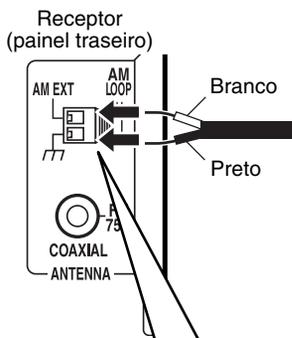
## Ligar as antenas

### Ligar a antena de quadro AM (incluída)

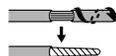
**1** Configure a antena de quadro AM.



**2** Ligue o cabo da antena.



Ligue as pontas do cabo da antena conforme indicado abaixo.



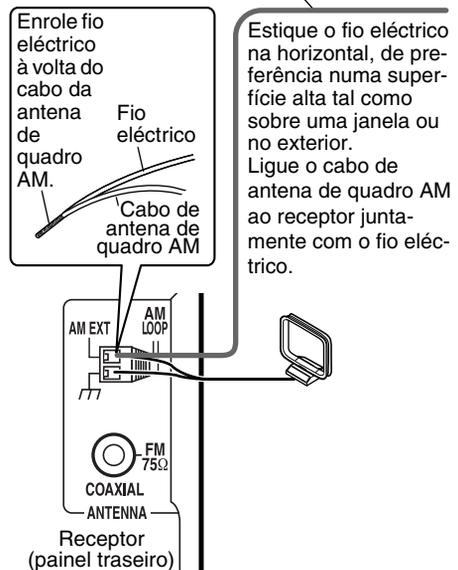
Caso exista isolamento a cobrir as pontas do cabo da antena, torça e remova o isolamento.

**3** Gire a antena de quadro AM de forma a encontrar a melhor posição para recepção de rádio. Coloque a antena de quadro AM o mais longe possível do receptor.

- Não coloque a antena de quadro AM sobre uma mesa metálica ou próximo de uma TV, computador, ou outros aparelhos eléctricos. Visto que tal poderá afectar a recepção de rádio.

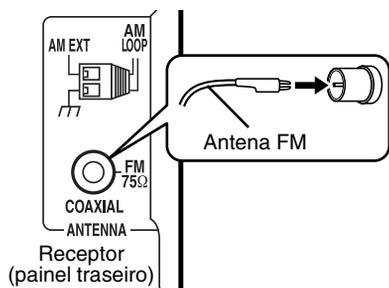
### Quando a recepção de rádio através da antena de quadro AM for fraca

Fio eléctrico: 3 a 5 m (não incluído)

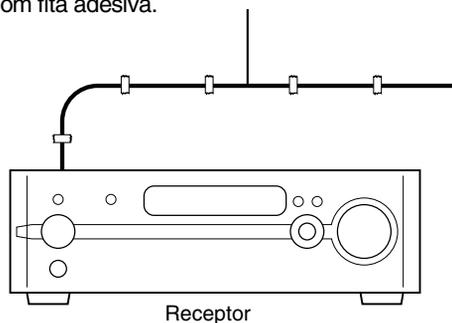


Quando posicionar as antenas, encontre a melhor posição para a recepção ao mesmo tempo que ouve um programa de rádio (Consulte "Ouvir emissoras de rádio" (página 18)).

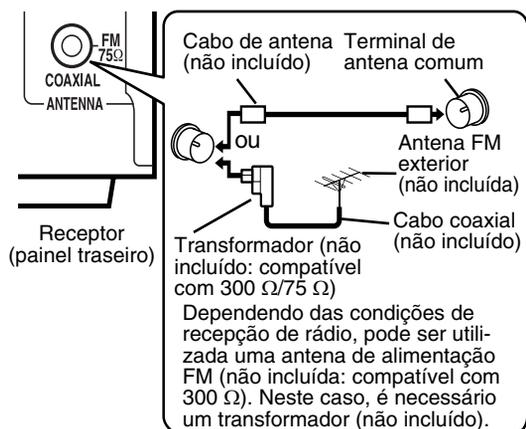
## Ligar a antena FM (incluída)



Estique a antena FM na melhor posição para recepção de rádio, e de seguida fixe a antena FM com fita adesiva.



## ■ Quando a recepção de rádio através da antena FM incluída for fraca, ou quando utilizar uma antena comum



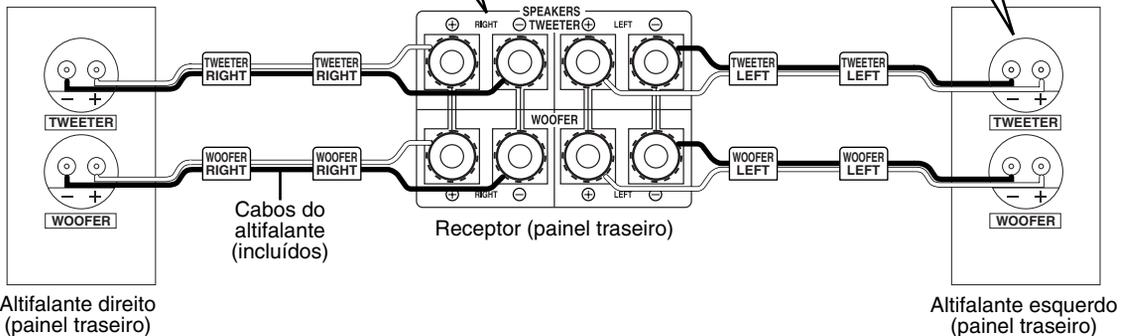
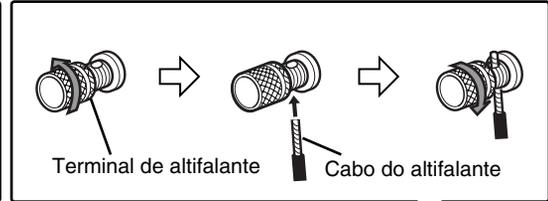
Quando utilizar uma antena diferente das fornecidas em conjunto com este sistema, consulte os manuais de funcionamento para obter pormenores de ligação para a antena e para o transformador.

Quando posicionar as antenas, encontre a melhor posição para a recepção ao mesmo tempo que ouve um programa de rádio (Consulte "Ouvir emissoras de rádio" (☞ página 18)).

## Ligar os altifalantes

Não existe nenhuma diferença entre os altifalantes esquerdo e direito.

Antes de ligar os cabos dos altifalantes, torça e remova o isolamento.



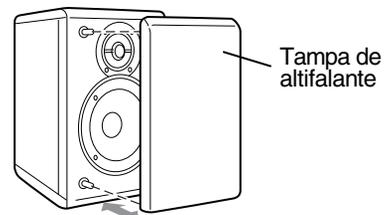
- Uma ligação incorrecta poderá danificar os altifalantes.
- Os altifalantes fornecidos destinam-se ao receptor fornecido como peças integrantes do sistema EX-A10. Não ligue os altifalantes fornecidos a outro equipamento que não o receptor fornecido. Visto que tal pode danificar os altifalantes.

### CUIDADO

- Não provoque curto-circuitos nos  $\oplus$  e  $\ominus$  terminais de altifalantes. Visto que tal pode danificar o receptor.
- Não ligue outros altifalantes em conjunto com os altifalantes fornecidos. A alteração de impedância pode danificar o receptor e os altifalantes.
- Ligações incorrectas de cabos de altifalantes compromete o efeito de estéreo e a qualidade de som.
- Os altifalantes fornecidos são blindados magneticamente, mas pode ocorrer irregularidade de cor na TV dependendo de determinadas condições. Por forma a evitar irregularidade de cor, configure os altifalantes seguindo as instruções abaixo.
  1. Corte a alimentação de corrente principal da TV antes de configurar os altifalantes.
  2. Coloque os altifalantes distanciados o suficiente da TV de forma a que estes não causem irregularidade de cor na TV.
  3. Aguarde cerca de 30 minutos antes de ligar a energia eléctrica novamente à TV.

Os altifalantes utilizam madeira natural para o diafragma e para a coluna de forma a reproduzir de forma fiel o som original. A aparência será portanto diferente para cada sistema.

Podem separar a tampa do altifalante.

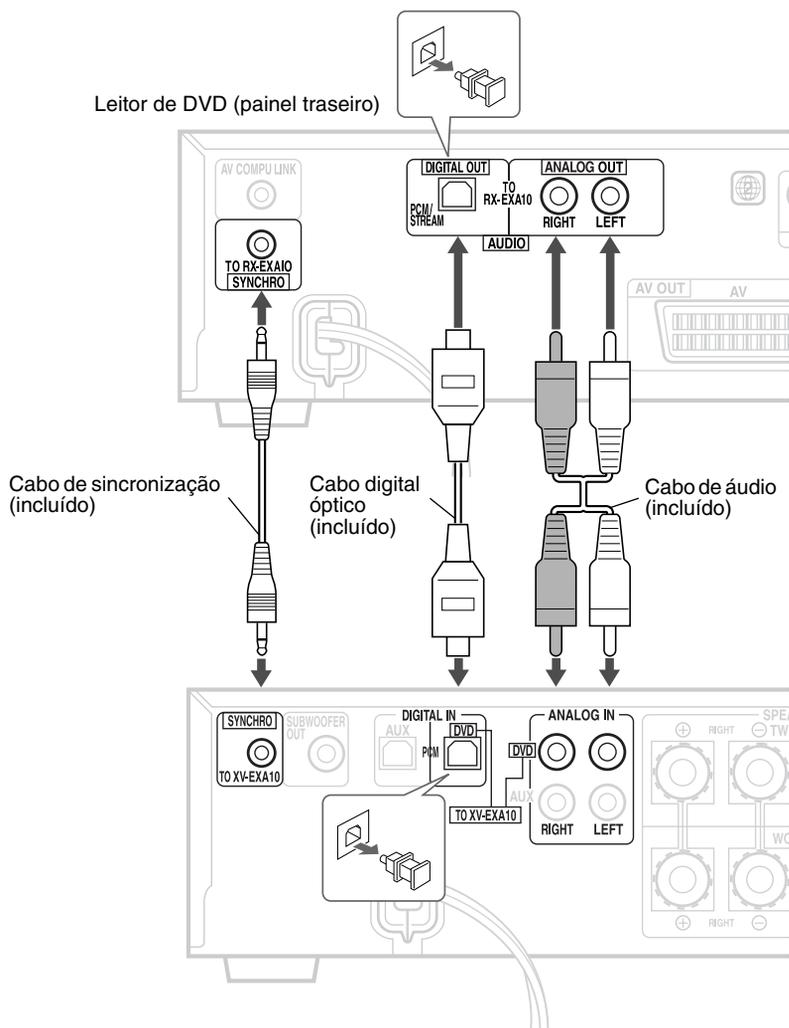


### NOTA

- De forma a permitir que o receptor e o leitor de DVD libertem o calor gerado, deixe um espaço de pelo menos 1 cm entre o receptor ou o leitor de DVD e os altifalantes ou outros objectos.

## Ligar o receptor e o leitor de DVD

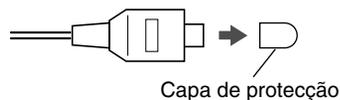
Assegure-se que liga os três cabos inclusos.



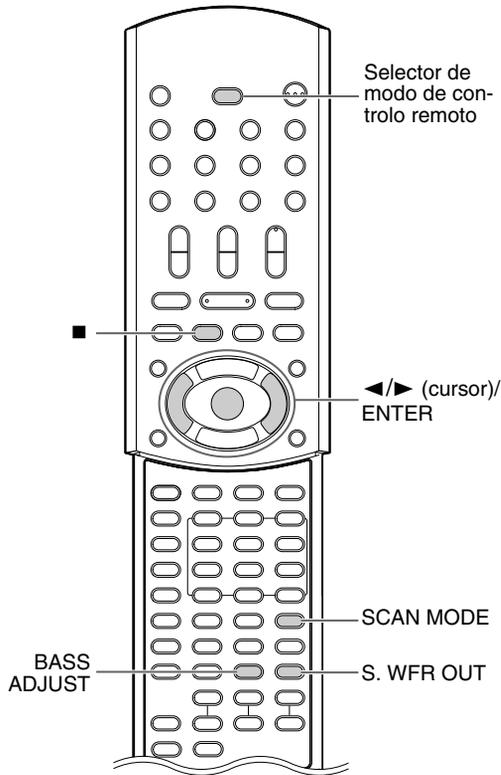
### CUIDADO

- Não dobre o cabo digital óptico visto que este procedimento pode danificar o condutor interior.

No caso de existirem capas de protecção a cobrir as pontas do cabo digital óptico, remova-as antes de efectuar a ligação.



## Ligar outro equipamento

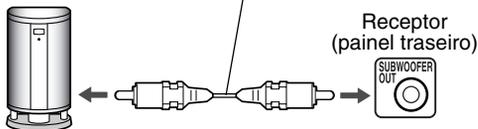


### Ligar o subwoofer

Quando liga este sistema através de um subwoofer amplificador incorporado (não incluído), poderá disfrutar de um som de graves mais dinâmico. Consulte o manual do subwoofer para obter mais pormenores.

Cabo de áudio (não incluído)  
(Caso um cabo de áudio venha incluído com o subwoofer amplificador incorporado pode utilizar este cabo de áudio.)

Subwoofer amplificador incorporado (não incluído)



Para produzir som a partir do subwoofer, prima **S.WFR OUT** no controlo remoto para exibir "S. WOOFER ON" (Subwoofer ligado) na janela de visualização do receptor. De cada vez que premir **S.WFR OUT**, a visualização alterna entre "S. WOOFER ON" e "S. WOOFER OFF".

### NOTA

- Quando é seleccionado "S. WOOFER ON", o som de graves dos amplificadores esquerdo e direito será automaticamente reduzido e o som de graves será emitido principalmente a partir do subwoofer.

### Ligar outros altifalantes

Para ligar altifalantes diferentes dos fornecidos, siga as operações indicadas abaixo.

**1** Coloque o selector de modo de controlo remoto em **RECEIVER**.



**2** Ligue os altifalantes aos terminais de **SPEAKERS WOOFER LEFT** e **RIGHT** existentes no receptor.

**3** Mantenha premido o **BASS ADJUST** durante **2** ou mais segundos.

- "Single Amp" é exibido na janela de visualização do receptor, e não é enviado nenhum sinal áudio para os terminais de **SPEAKERS TWEETER LEFT** e **RIGHT**.

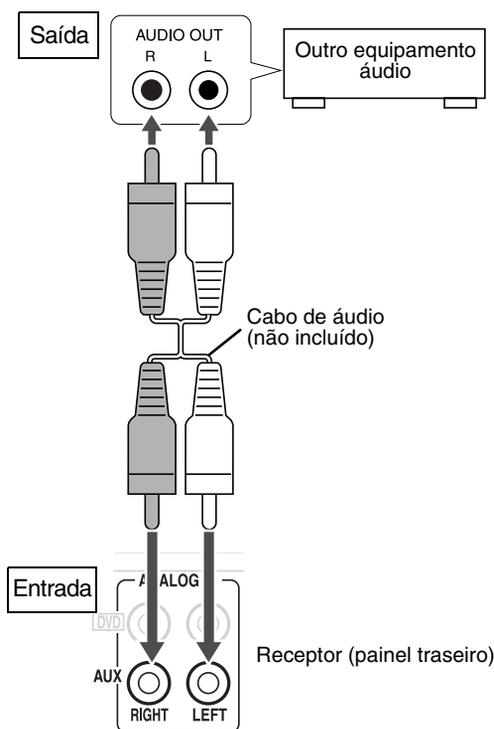
Visualização no receptor



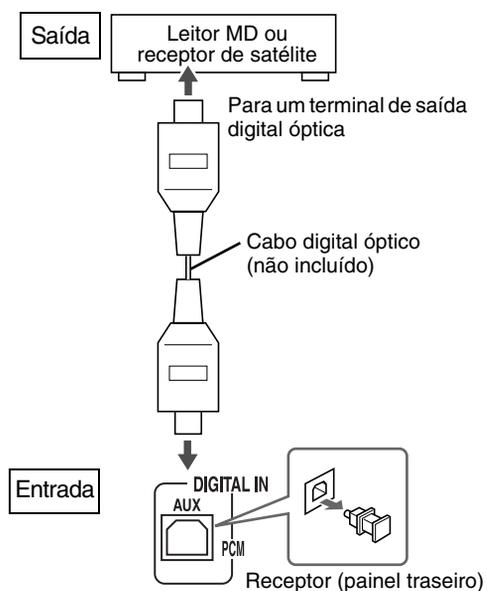
### NOTA

- A impedância dos altifalantes ligados a este sistema deve encontrar-se dentro da amplitude  $6 \Omega$  a  $16 \Omega$ .
- Quando ligar os altifalantes fornecidos ao receptor, mantenha premido **BASS ADJUST** no controlo remoto durante **2** ou mais segundos novamente para seleccionar "Bi-Amp" na janela de visualização do receptor.

## Ligar outro equipamento áudio

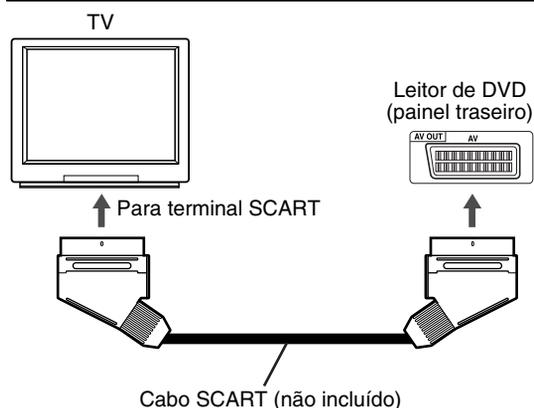


## Ligar equipamento digital através de um terminal de saída óptica

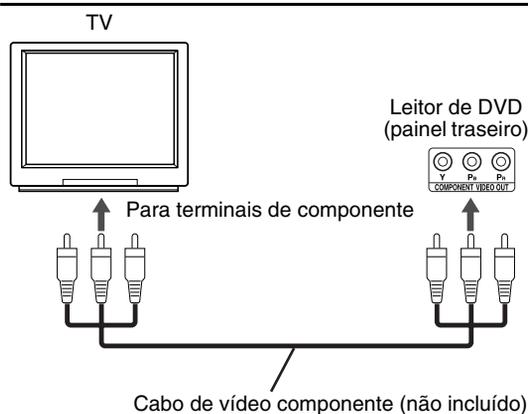


## Ligar uma TV

### Ligar uma TV através do terminal AV OUT



### Ligar uma TV através dos terminais COMPONENT VIDEO OUT



Após ligar o leitor de DVD à TV, seleccione correctamente o tipo de sinal de vídeo em conformidade com a TV.

- 1 Coloque o selector de modo de controlo remoto em DVD.



- 2 Assegure-se que a reprodução pára. (Caso um disco esteja a ser reproduzido, prima ■ para parar a reprodução.)

(Continua na página seguinte)

### 3 Prima SCAN MODE.

- O tipo de sinal de vídeo actual piscará.

### 4 Prima ◀, ▶ (cursor) para seleccionar o tipo de sinal de vídeo adequado para a TV.

- Pode seleccionar "RGB", "Y/C" ou "PROGRESSIVE".
- Selecciona "RGB" quando uma TV é compatível com sinais de vídeo compostos e está ligada ao terminal de AV OUT.
- Selecciona "Y/C" quando uma TV é compatível com sinais de S-vídeo e está ligada ao terminal de AV OUT.
- Selecciona "PROGRESSIVE" quando uma TV compatível com busca progressiva é ligada aos terminais de COMPONENT VIDEO OUT.

### 5 Prima ENTER.

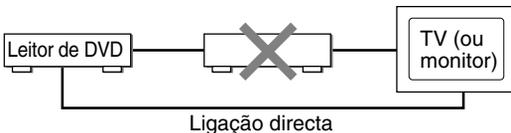
- O tipo de sinal de vídeo seleccionado é exibido durante alguns momentos.

#### NOTA

- *Mesmo que o cabo de alimentação do leitor de DVD seja removido da tomada AC ou que a alimentação de energia seja interrompida, o tipo de sinal de vídeo definido fica guardado.*

#### CUIDADO

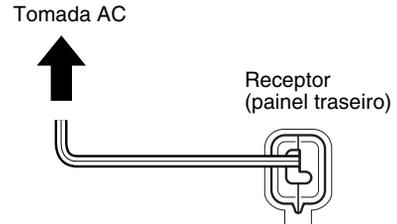
- Ligue o leitor de DVD directamente a uma TV (ou a um monitor) sem encaminhar através de um gravador de vídeo cassetes (VCR). Caso contrário poderá ocorrer distorção de imagem durante a reprodução.



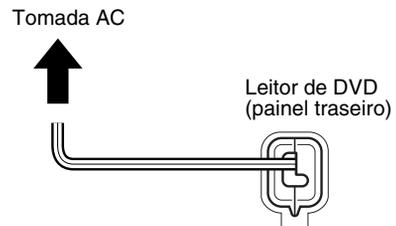
- Ligar o leitor de DVD a uma TV com VCR incorporado poderá também causar distorções de imagem durante a reprodução.

## Ligar os cabos de alimentação

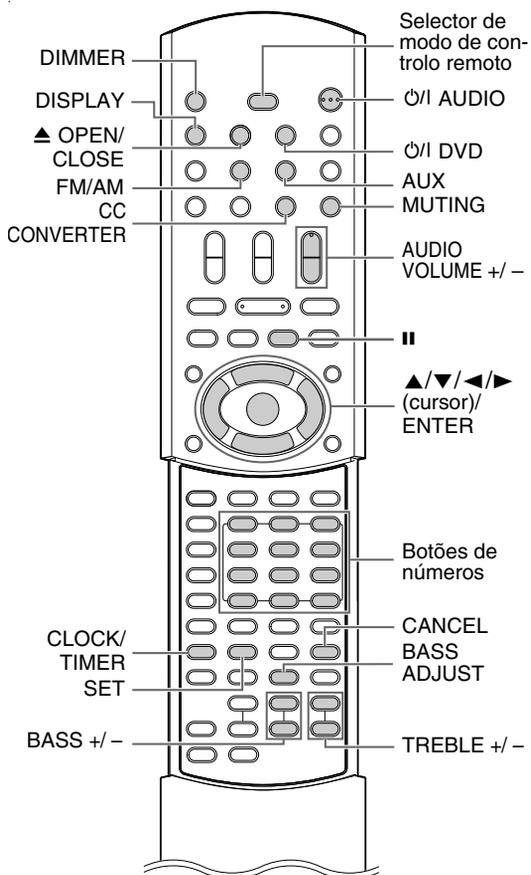
### Receptor



### Leitor de DVD



- Ligue os cabos de alimentação após ter completado as outras ligações.
- As lâmpadas de STANDBY existentes nos painéis dianteiros do receptor e do leitor de DVD acender-se-ão.



## Ligar/desligar o sistema

### Receptor

**1** Coloque o selector de modo de controlo remoto em RECEIVER.



**2** Prima 0/I AUDIO (ou 0/I no receptor).

- A alimentação do receptor ligar-se-á e a lâmpada de STANDBY no receptor apagar-se-á.
- Prima 0/I AUDIO novamente para desligar a alimentação do receptor.
- Com a alimentação desligada, premir qualquer dos botões seguintes também liga o receptor.
  - DVD, FM/AM or AUX no controlo remoto
  - ▶/|| no leitor de DVD

A função atribuída ao botão começa a funcionar ao mesmo tempo.

### Leitor de DVD

**1** Coloque o selector de modo de controlo remoto em DVD.



**2** Prima 0/I DVD (ou 0/I no leitor de DVD).

- A alimentação do leitor de DVD ligar-se-á e a lâmpada de STANDBY no leitor de DVD apagar-se-á.
- Prima 0/I DVD novamente para desligar a alimentação do leitor de DVD.
- Com a alimentação desligada, premir qualquer dos botões seguintes também liga o leitor de DVD.
  - DVD ou ▲ OPEN/CLOSE no controlo remoto
  - ▲ ou ▶/|| no leitor de DVD

A função atribuída ao botão começa a funcionar ao mesmo tempo.

(Quando prime DVD no controlo remoto ou ▶/|| no leitor de DVD, caso um disco tenha sido carregado, a reprodução inicia-se automaticamente.)

## Acertar o relógio

Pode acertar o relógio quando o receptor estiver ligado ou desligado.

### Exemplo:

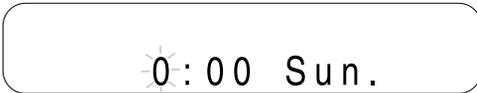
Para acertar o relógio para as 10:30 da manhã de quarta-feira

**1 Coloque o selector de modo de controlo remoto em RECEIVER.**



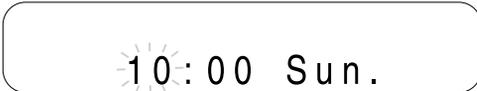
**2 Prima CLOCK/TIMER.**

Visualização no receptor



**3 Prima ◀ ou ▶ (cursor) para seleccionar a hora.**

- Mantenha premido o botão para aumentar a hora definida.
- Pode também utilizar os botões de números para especificar a hora. Consulte "Utilizar os botões de números" exibido à direita.



**4 Prima SET.**

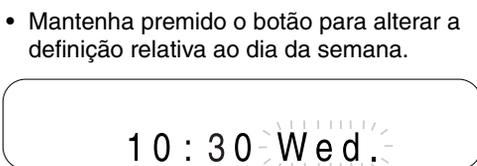


**5 Prima ◀ ou ▶ (cursor) para seleccionar os minutos.**

- Mantenha premido o botão para aumentar os minutos definidos.
- Pode também utilizar os botões de números para especificar os minutos.

**6 Prima SET.**

**7 Prima ◀ ou ▶ (cursor) para seleccionar o dia da semana.**



- São utilizadas abreviações para os dias da semana.

Sun. → Domingo  
 Mon. → Segunda-feira  
 Tue. → Terça-feira  
 Wed. → Quarta-feira  
 Thu. → Quinta-feira  
 Fri. → Sexta-feira  
 Sat. → Sábado

## 8 Prima SET.

- O relógio começa nos 0 segundos a partir do minuto em que definiu.

### NOTA

- Quando acerta o relógio, pode voltar ao passo anterior premindo **CANCEL**.
- A visualização de tempo no receptor é a de um relógio de 24-horas.
- O relógio adiantar-se-á ou atrasar-se-á cerca de 1 minuto por mês.
- Caso o cabo de alimentação do receptor seja removido da tomada AC ou a energia seja interrompida, as definições do relógio permanecem guardadas durante cerca de 1 minuto.
- Não pode acertar o relógio quando "DISPLAY OFF" se encontra seleccionado. (☞ página 16)

## Acertar o relógio

**Prima CLOCK/TIMER duas vezes para visualizar o relógio, e seguidamente acerte o relógio começando pelo passo 3.**

## Visualizar o relógio quando utiliza o receptor

### Prima DISPLAY.

- Consulte "Alterar a exibição na janela de visualização". (☞ página 26)

### Utilizar os botões de números

#### Exemplos:

5: (5)

15: (☞10) → (1) → (5)

150: (☞10) → (☞10) → (1) → (5) → (0)

## Dimmer

### Alterar o brilho das janelas de visualização no receptor e no leitor de DVD

Pode definir o brilho das janelas de visualização no receptor e no leitor de DVD respectivamente.

#### ■ Quando o receptor/leitor de DVD se encontra ligado

### 1 Coloque o selector de modo de controlo remoto em RECEIVER ou em DVD.



### 2 Prima DIMMER repetidamente.

- De cada vez que prime **DIMMER**, as definições alteram-se no receptor/leitor de DVD.



- Para um disco que contém vídeo, quando selecciona “DIMMER AUTO”, “DIMMER 2” é automaticamente seleccionado durante a reprodução do vídeo e é cancelado quando a reprodução pára.
- Para um disco que não contém vídeo, quando selecciona “DIMMER AUTO”, “DIMMER OFF” é automaticamente seleccionado durante a reprodução do vídeo e é cancelado quando a reprodução pára.

### Desligar a visualização no receptor

Também pode desligar a visualização no receptor quando este se encontra desligado.

#### ■ Quando o receptor está desligado

### 1 Coloque o selector de modo de controlo remoto em RECEIVER.



### 2 Prima DIMMER repetidamente.

- De cada vez que prime **DIMMER**, as definições alteram-se no receptor.  
DISPLAY ON ↔ DISPLAY OFF

## Ajustar o volume

### 1 Coloque o selector de modo de controlo remoto em RECEIVER.



### 2 Prima AUDIO VOLUME +/-.

- O volume também pode ser ajustado girando o controlo de VOLUME existente no receptor.

## Desligar temporariamente o som (MUTING)

### 1 Coloque o selector de modo de controlo remoto em RECEIVER.



### 2 Prima MUTING.

- Não será emitido nenhum som pelos altifalantes, auscultadores e subwoofer.
- Prima **MUTING** novamente para repor o som. Quando a alimentação é desligada e ligada novamente, o som também será reposto.

## Ajustar a qualidade do som

### 1 Coloque o selector de modo de controlo remoto em RECEIVER.



### 2 Graves: Prima BASS +/-. Agudos: Prima TREBLE +/-.

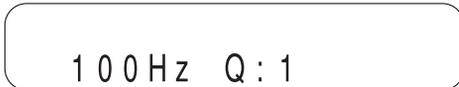
## Ajustar o som de graves

**1** Coloque o selector de modo de controlo remoto em RECEIVER.



**2** Prima BASS ADJUST.

Visualização no receptor



**3** Enquanto os valores seleccionáveis estão a piscar, prima ◀ ou ▶ (cursor) para seleccionar o valor da frequência de graves.

- Pode seleccionar “100 Hz”, “120 Hz” ou “140 Hz”.
- A definição inicial é “100 Hz”. Selecciono o valor que deseja para o som de graves.

**4** Enquanto os valores seleccionáveis estão a piscar, prima ▲ ou ▼ (cursor) para seleccionar o valor de “Q” na janela de visualização.

- Pode seleccionar “0.75”, “1” ou “1.25”.
- A definição inicial é “1”. Selecciono o valor que deseja para o som de graves.

**5** Prima ENTER.

- Os valores seleccionados são exibidos durante alguns momentos.

### NOTA

- O ajustamento do som de graves não altera os ajustamentos realizados ao nível de som para agudos (treble) e graves (bass).

## Melhorar o som de reprodução (CC CONVERTER)

A função de CC CONVERTER foi concebida para proporcionar som natural melhorando o som de reprodução proveniente de fontes digitais de baixo índice de bit.

A função compensa as ondas de som dissipadas durante a compressão de gravação digital de forma a aproximar-se do som analógico original. O som é reproduzido com mais bits (24 bit) e uma gama mais ampla de frequência (128 kHz, 176,4 kHz ou 192 kHz).

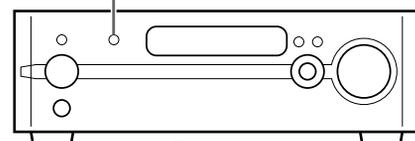
**1** Coloque o selector de modo de controlo remoto em RECEIVER.



**2** Prima CC CONVERTER.

- Quando a função de CC CONVERTER é activada, a lâmpada (botão) de CC CONVERTER existente no painel dianteiro do receptor acende-se.
- De cada vez que prime **CC CONVERTER**, a visualização altera-se da forma seguinte.
  - “CC CNVRTR 1”:  
Reproduz uma fonte digital sem sinais de som comprimidos (PCM linear).
  - “CC CNVRTR 2”:  
Reproduz uma fonte digital com sinais de som comprimidos (Dolby digital, DTS, MP3 ou WMA).
  - “CC CNVRTR OFF”:  
Cancela a função de CC CONVERTER.

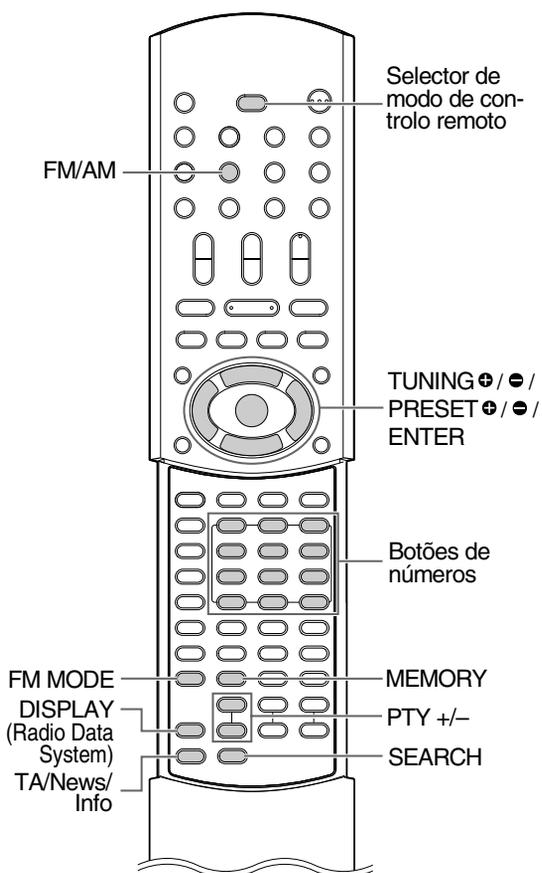
Lâmpada (botão) de CC CONVERTER



Receptor

### NOTA

- A definição inicial é “CC CNVRTR 1”.
- A função de CC CONVERTER não funciona quando é seleccionado o som analógico como fonte de som ou quando se encontra activado o 3D PHONIC (ver página 38). Nestes casos, premir **CC CONVERTER** apenas exhibe “ANALOG SOURCE”.
- A gama original de frequência é automaticamente detectada e alargada para uma gama específica. A gama original é 32 kHz, 44,1 kHz ou 48 kHz, a gama é alargada para 128 kHz, 176,4 kHz ou 192 kHz respectivamente.



## Seleccionar uma estação de rádio

O receptor pode receber emissões de rádio em FM e AM.

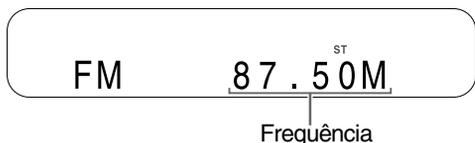
**1** Coloque o selector de modo de controlo remoto em RECEIVER.



**2** Prima FM/AM para seleccionar “FM” ou “AM”.

- Premir FM/AM selecciona uma emissora de rádio como fonte de som.
- Também pode utilizar SOURCE SELECT no seu receptor para seleccionar uma emissora de rádio como fonte de som.
- De cada vez que prime FM/AM, a banda irá alternar entre “FM” e “AM”.

**Exemplo:**  
Visualização no receptor



**3** Prima TUNING + ou TUNING - repetidamente para seleccionar uma estação de rádio (frequência).

- Quando o receptor tiver recebido uma emissão FM estéreo, o indicador “ST” (estéreo) acende-se.
- Também pode seleccionar uma estação de rádio utilizando a sintonização automática.

### Sintonização automática:

Mantenha premido TUNING + ou TUNING - até que a frequência comece a mudar e, então liberte o botão.

Quando o receptor tiver recebido uma emissão, a frequência pára automaticamente de mudar.

Para abandonar a função enquanto procura uma emissão, prima TUNING + ou TUNING -.

### NOTA

- Premir SEARCH – ou SEARCH + no receptor também lhe permite seleccionar uma estação de rádio.
- Caso uma emissão FM estéreo seja difícil de ouvir devido ao ruído, poderá ouvir melhor a emissão premindo FM MODE para mudar o som para recepção monaural. Neste caso, “MONO” acende-se. Para repor o som em recepção estéreo, prima FM MODE novamente.

## Sintonizar uma estação de rádio predefinida

Predefinir estações de rádio no receptor permite-lhe sintonizar facilmente uma estação de rádio.

### Predefinir estações de rádio

Pode guardar até 30 estações de rádio FM e até 15 estações de rádio AM.

**1** Selecione uma estação de rádio que deseje guardar (☞ “Seleccionar uma estação de rádio”).

**2** Prima MEMORY.

- O número predefinido pisca na janela de visualização no receptor durante 5 segundos.

### 3 Enquanto o número predefinido está a piscar, prima **PRESET** ou **PRESET** para seleccionar o número predefinido que deseja utilizar.

- Também pode seleccionar o número predefinido utilizando os botões de números. (Consulte “Utilizar os botões de números”. (📖 página 15))

### 4 Prima **MEMORY** ou **ENTER** enquanto o número seleccionado está a piscar.

- Aparecerá “STORED” e a estação de rádio seleccionada será guardada.

#### **NOTA**

- Quando guarda uma estação de rádio num número predefinido no qual outra estação de rádio foi previamente guardada, a nova estação de rádio definida substitui a estação de rádio previamente guardada.

## Sintonizar uma estação de rádio predefinida

### 1 Coloque o selector de modo de controlo remoto em **RECEIVER**.



### 2 Prima **FM/AM** repetidamente para seleccionar “**FM**” ou “**AM**”.

### 3 Prima os botões de números para seleccionar o número predefinido da estação de rádio para a qual deseja sintonizar.

- Consulte “Utilizar os botões de números” (📖 página 15).

## Sistema de Dados de Rádio

### Receber emissões de rádio FM com Sistema de Dados de Rádio

O Sistema de Dados de Rádio permite às estações de rádio FM enviarem um sinal adicional juntamente com os seus sinais de programa normais.

Por exemplo, uma estação de rádio envia o seu nome de estação de rádio ou informação sobre os tipos de programas emitidos tais como desportivos ou musicais.

Pode receber os seguintes tipos de sinais de Sistema de Dados de Rádio.

#### **PS (Serviço de Programa):**

Exibe os nomes de estações de rádio geralmente conhecidas.

#### **PTY (Tipo de Programa):**

Exibe tipos de programas emitidos.

#### **RT (Texto de Rádio):**

Exibe mensagens de texto enviadas pela estação de rádio.

#### **Outras Redes Realçadas:**

📖 página 22

#### **NOTA**

- O Sistema de Dados de Rádio pode não funcionar correctamente caso a estação de rádio não esteja a transmitir adequadamente os sinais ou caso o sinal seja fraco.

#### **Função de alarme**

Caso um sinal de “Alarm !” (Emergência) seja recebido de uma estação rádio quando está a ouvir uma emissão de rádio FM com Sistema de Dados de Rádio, o receptor automaticamente muda para a emissora de rádio que está a enviar o sinal de “Alarm !”.

(Nenhuma estação de rádio AM e apenas algumas estações de rádio FM enviam emissões com Sistema de Dados de Rádio.)

## Alterar a informação de Sistema de Dados de Rádio

Pode consultar a informação de Sistema de Dados de Rádio na janela de visualização existente no receptor enquanto ouve uma emissora de rádio FM.

### ■ Quando estiver a ouvir uma emissora de rádio FM

### 1 Coloque o selector de modo de controlo remoto em **RECEIVER**.



## 2 Prima DISPLAY (Radio Data System) repetidamente.

### PS (Serviço de Programa):

Quando o receptor está a procurar informação de Sistema de Dados de Rádio, aparece "WAIT PS" e seguidamente os nomes das estações de rádio serão exibidos. Caso não seja recebido nenhum sinal aparece "NO PS".

### PTY (Tipo de Programa):

Quando o receptor está a procurar informação de Sistema de Dados de Rádio, aparece "WAIT PTY" e seguidamente o tipo de programa emitido será exibido. Caso não seja recebido nenhum sinal aparece "NO PTY".

### RT (Texto de Rádio):

Quando o receptor está a procurar informação de Sistema de Dados de Rádio, aparece "WAIT RT" e seguidamente as mensagens de texto enviadas pela estação de rádio serão exibidas. Caso não seja recebido nenhum sinal aparece "NO RT".

### NOTA

- Caso o receptor demore muito tempo a exibir a informação de Sistema de Dados de Rádio proveniente de uma estação de rádio, pode aparecer na janela de visualização do receptor "PS", "PTY" ou "RT".
- Quando os sinais de PS, PTY ou RT aparecem na janela de visualização do receptor, os caracteres e sinais irregulares podem não ser exibidos correctamente.

## Procurar programas através de códigos de PTY (procura PTY)

Pode localizar um tipo de programa de rádio especificando o código PTY correspondente.

- A procura PTY é aplicável apenas às estações de rádio predefinidas.

- Quando uma emissora de rádio FM é seleccionada como fonte de som

## 1 Coloque o selector de modo de controlo remoto em RECEIVER.



## 2 Prima SEARCH.

Visualização no receptor



## 3 Prima PTY + ou PTY - repetidamente para seleccionar um código PTY enquanto "PTY SELECT" está a piscar.

### Exemplo:

Quando "Document" é seleccionado como um código PTY



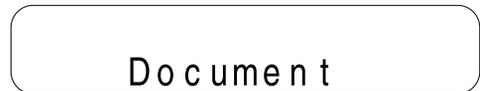
- Consulte página 21 para os códigos PTY.

## 4 Prima SEARCH.

- Quando o receptor está a procurar um programa de rádio, serão exibidos "SEARCH" e os códigos PTY seleccionados.

### Exemplo:

Quando "Document" é seleccionado como um código PTY



- O receptor procura 30 estações de rádio predefinidas, e pára quando o receptor encontra aquela que seleccionou. Nesta altura a frequência seleccionada e o código PTY piscam. Quando é premido **SEARCH** ao mesmo tempo que a frequência e o código PTY seleccionados estão a piscar, o receptor começa automaticamente a procurar a estação de rádio seguinte. Após a frequência e o código PTY pararem de piscar ou caso seja premido um botão, o receptor sintoniza automaticamente a estação de rádio.
- Para parar a procura, prima **SEARCH**.
- Caso não seja encontrado nenhum programa, aparece "NOT FOUND" na janela de visualização do receptor e este volta à última estação de rádio sintonizada.

## Ouvir emissoras de rádio (continuação)

### Códigos PTY:

<b>None:</b>	Indefinido.
<b>News:</b>	Notícias.
<b>Affairs:</b>	Programas de tópicos de debate expandidos ou alargados mediante os debates ou análises noticiosas.
<b>Info:</b>	Programas cujo o propósito é em parte aconselhar no sentido mais lato.
<b>Sport:</b>	Programas relacionados com quaisquer aspectos desportivos.
<b>Educate:</b>	Programas educacionais.
<b>Drama:</b>	Peças e séries radiofónicas.
<b>Culture:</b>	Programas relacionados com qualquer aspecto da cultura nacional ou regional, incluindo letras e teatro.
<b>Science:</b>	Programas sobre ciências naturais e tecnologia.
<b>Varied:</b>	Utilizada por muitos programas de apresentadores tais como concursos, jogos e entrevistas a personalidades.
<b>Pop M:</b>	Música comercial de apelo popular actual.
<b>Rock M:</b>	Música rock.
<b>Easy M:</b>	Música contemporânea actual considerada de "fácil audição".
<b>Light M:</b>	Música instrumental, e vocal ou coral.
<b>Classics:</b>	Desempenhos de orquestras de renome, sinfonias e música de câmara.
<b>Other M:</b>	Música que não se enquadra em qualquer das outras categorias.
<b>Weather:</b>	Informações e previsões meteorológicas.

<b>Finance:</b>	Informações da bolsa, comércio e transacções.
<b>Children:</b>	Programas destinados a uma audiência jovem.
<b>Social:</b>	Programas sobre sociologia, história, geografia, psicologia e sociedade.
<b>Religion:</b>	Programas religiosos.
<b>Phone In:</b>	Envolve membros do público que expressam os seus pontos de vista quer telefonicamente ou num fórum público.
<b>Travel:</b>	Informação de viagens.
<b>Leisure:</b>	Programas sobre actividades recreativas.
<b>Jazz:</b>	Música jazz.
<b>Country:</b>	Canções de origem, ou de raízes tradicionais dos Estados Sulistas Americanos.
<b>Nation M:</b>	Música popular actual nacional ou regional.
<b>Oldies:</b>	Música da chamada "época áurea" da música popular.
<b>Folk M :</b>	Música que mergulha as suas raízes na cultura musical de uma nação em específico.
<b>Document:</b>	Programas relacionados com questões factuais, apresentadas em estilo de investigação.
<b>TEST:</b>	Emissoras para testar equipamento ou receptor de emissão de emergência.
<b>Alarm !:</b>	Notificação de emergência.

**A classificação dos códigos PTY para algumas estações de rádio pode diferir da lista indicada abaixo.**

## Mudar temporariamente para um tipo de programa da sua escolha

A função de Outras Redes Realçadas permite ao receptor mudar temporariamente para a emissão de um programa da sua escolha (TA/News/Info) proveniente de uma estação de rádio diferente quando está a ouvir uma estação de rádio com Sistema de Dados de Rádio.

- A função de Outras Redes Realçadas é aplicável apenas às estações de rádio predefinidas.

### 1 Coloque o selector de modo de controlo remoto em RECEIVER.



### 2 Prima TA/News/Info repetidamente até que o indicador do tipo de programa desejado (TA/News/Info) apareça na janela de visualização do receptor.

- De cada vez que prime TA/News/Info, o indicador na janela de visualização muda.

**Exemplo:**  
Visualização no receptor



- TA:** Notificações de trânsito  
**News:** Notícias  
**Info:** Programas cujo o propósito é em parte aconselhar no sentido mais lato.

### NOTA

- Para cancelar a função de Outras Redes Realçadas, prima TA/News/Info repetidamente até que o indicador de tipo de programa (AT/News/Info – TA/Notícias/Informação) se apague na janela de visualização do receptor. Alterar a fonte de som ou desligar o receptor também cancela a função de Outras Redes Realçadas.
- Os dados de Outras Redes Realçadas enviados por algumas estações de rádios pode não ser compatível com este receptor.
- Quando está a ouvir um programa sintonizado através da função Outras Redes Realçadas, a estação de rádio não muda mesmo que outra rede de estação de rádio comece a emitir o mesmo programa de Outras Redes Realçadas.
- Quando está a ouvir um programa sintonizado através da função Outras Redes Realçadas, só pode utilizar TA/News/Info e DISPLAY (Radio Data System) como botões de operação de sintonização. Caso prima qualquer outro botão, aparece "LOCKED!" na janela de visualização do receptor.
- Caso as estações de rádio alternem intermitentemente entre a estação de rádio sintonizada através da função de Outras Redes Realçadas e a estação de rádio presentemente sintonizada, prima TA/News/Info para cancelar a função de Outras Redes Realçadas.

Como funciona na prática a função de Outras Redes Realçadas:

#### CASO 1

**Caso não exista nenhuma estação de rádio a emitir o programa que seleccionou:**

O receptor continua a sintonizar a estação de rádio actual.



Quando uma estação de rádio começa a emitir o programa que seleccionou, o receptor muda automaticamente para essa estação de rádio. O tipo de programa começa a piscar na janela de visualização.



Quando o programa termina, o receptor volta à estação de rádio anteriormente sintonizada, mas a função de Outras Redes Realçadas permanece ainda activa.

#### CASO 2

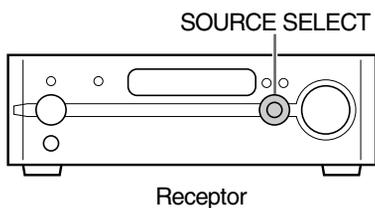
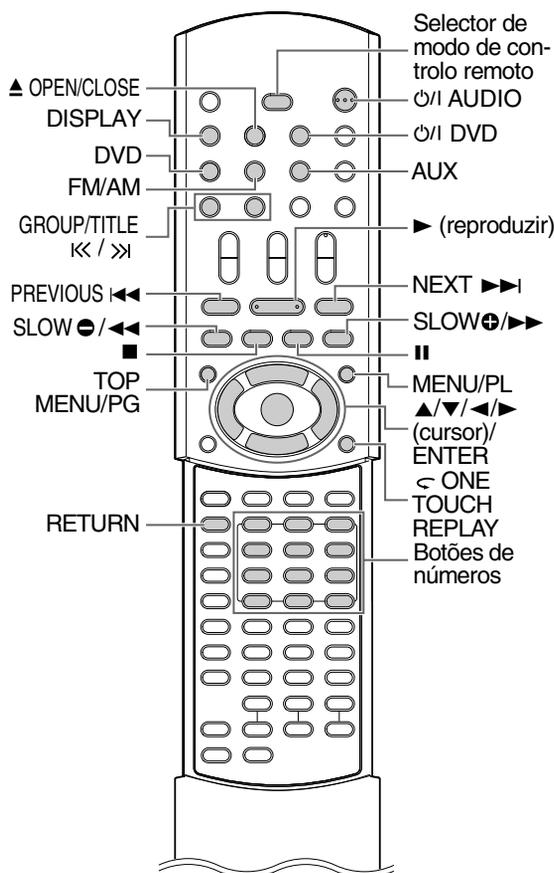
**Caso exista uma estação de rádio a emitir o programa que seleccionou:**

O receptor sintoniza o programa. O tipo de programa começa a piscar na janela de visualização.



Quando o programa termina, o receptor volta à estação de rádio anteriormente sintonizada, mas a função de Outras Redes Realçadas permanece ainda activa.

# Operações básicas do leitor de DVD



Receptor

## Reprodução de um DVD/CD



- 1 Coloque o selector de modo de controlo remoto em DVD.
- 2 Prima **▲ OPEN/CLOSE**.
  - A gaveta do disco abre.
- 3 Insira um disco.



Superfície impressa.



Gaveta do disco

- Para ouvir um disco de 8 cm, coloque-o na concavidade interna da gaveta do disco.

- 4 Prima **▶ (reproduzir)** ou **DVD**.

### NOTA

- Também pode utilizar **SOURCE SELECT** no receptor para seleccionar um disco carregado como fonte de som.
- Um ecrã de menu pode ser exibido após o começo da reprodução de um DVD. Neste caso, seleccione um item pretendido para reprodução utilizando os botões seguintes do controlo remoto.
  - Seleccione um item pretendido utilizando **▲/▼/◀/▶ (cursor)** e prima **ENTER**.
  - Pode também seleccionar um item pretendido utilizando os botões de números. Consulte "Utilizar os botões de números" (página 15).
- Quando um **DVD AUDIO** é reproduzido, os sinais são convertidos em sinais analógicos. No início da reprodução de um **DVD AUDIO** é exibido durante alguns momentos "DVD-ANALOG". Quando remove o disco da gaveta, a exibição volta automaticamente para "DVD-DIGITAL".
- Quando utilizar um leitor de DVD que não o fornecido **XV-EXA10**, seleccione a reprodução "DVD-DIGITAL" ou a reprodução "DVD-ANALOG" em conformidade com a sua utilização. De cada vez que mantém premido **DVD**, a reprodução muda entre "DVD-DIGITAL", "DVD-ANALOG" e "DVD-AUTO". Volte à definição inicial ("DVD-AUTO") quando utilizar o **XV-EXA10**.
- Dependendo do disco, a operação presente pode diferir da descrição.
- Quando selecciona uma fonte que não a de DVD durante a reprodução, o disco carregado pára automaticamente, e é exibido "DVD OFF" na janela de visualização no leitor de DVD.

**MP3 WMA JPEG ASF DivX MPEG1 MPEG2**

Esta parte explica a operação com exibições de um disco MP3 como exemplo. Para um disco JPEG, leia “faixa” como “ficheiro”.

**NOTA**

- Quando ficheiros de tipos diferentes são gravados num disco, seleccione o tipo de ficheiro a ser reproduzido. (☞ “FILE TYPE” em página 42)

**1 Coloque o selector de modo de controlo remoto em DVD.**

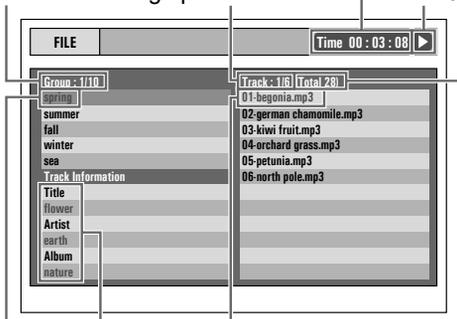


**2 Carregue um disco.**

Os números da faixa (ficheiro actual) e o total de faixas (ficheiros) incluídos no grupo actual

Tempo decorrido para a faixa actual (apenas discos MP3/WMA/ASF)

Estado de reprodução



Grupo actual

Informação de etiqueta (apenas discos MP3/WMA)

Faixa (ficheiro) actual

O número total das faixas (ficheiros) gravadas no disco carregado

- 3** Prima ▲/▼ (cursor) para seleccionar um grupo.
- 4** Prima ► (cursor) para ir para a lista de faixas.
  - Prima ◀ (cursor) para voltar à lista de grupos.
- 5** Prima ▲/▼ (cursor) para seleccionar uma faixa.
- 6** Prima ► (reproduzir) ou ENTER.

**NOTA**

- Também pode utilizar **GROUP/TITLE** ◀◀ ou ▶▶ no passo 3 e **PREVIOUS** ◀◀ ou **NEXT** ▶▶ no passo 5. Neste caso, pode saltar o passo 4.
- Os botões de números também podem ser utilizados no passo 5. Neste caso, pode saltar os passos 4 e 6. (Consulte “Utilizar os botões de números”. (☞ página 15))

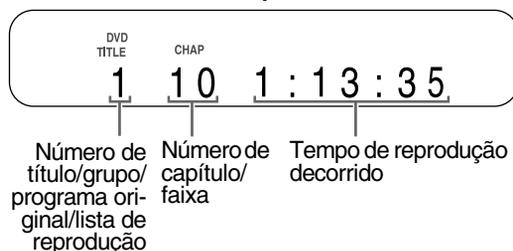
**Mover-exibir reprodução JPEG**

- No passo 6, para um disco JPEG, quando ► (reproduzir) é premido, os ficheiros serão reproduzidos continuamente a partir do ficheiro seleccionado (mover-exibir reprodução), e quando **ENTER** é premido, apenas um ficheiro seleccionado será reproduzido.
- O tempo de visualização para um ficheiro em mover-exibir reprodução é cerca de 3 segundos.

**Janela de visualização no leitor de DVD**

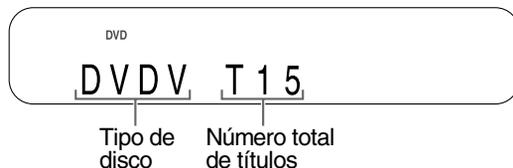
**DVD VIDEO/DVD AUDIO/DVD VR**

**Quando um disco é reproduzido**



- Quando um DVD AUDIO é reproduzido, são exibidos “GR” e “TR” em vez de “TITLE” e “CHAP”.
- Quando um DVD VR é reproduzido, é exibido “VR” e “PG” (programa original) ou “PL” (lista de reprodução) são exibidos em vez de “TITLE”.
- Caso “BONUS” ou “B.S.P.” sejam visualizados durante a reprodução do DVD AUDIO, consulte as páginas 37 e 38.

**Quando um disco é parado**



- Quando um DVD AUDIO é carregado; é exibido “DVDA” em vez de “DVDV”, e os números totais dos grupos e das faixas são exibidos em vez dos números totais de títulos.
- Quando um DVD VR é carregado; é exibido “VR” em vez de “DVDV”, e o número total de programas originais ou a lista de reprodução em vez do número total de títulos, e é exibido “DVD VR” em vez de “DVD”.

(Continua na página seguinte)

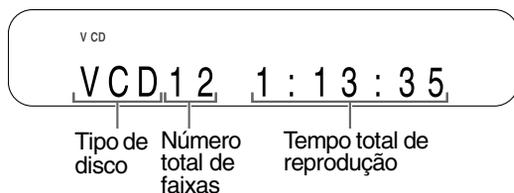
## ■ VCD/SVCD

### Quando um disco é reproduzido

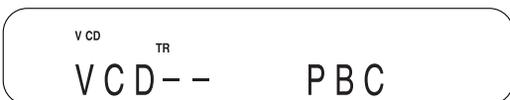


- O PBC (Play Back Control – Controlo de Reprodução) é um sinal gravado num VCD (versão 2.0) para controlar a reprodução. Também pode desfrutar de software interativo ou de software com um função de pesquisa utilizando um ecrã de menu gravado num VCD compatível com PBC. Para reproduzir um disco sem a função PBC, siga as instruções abaixo.
  - Especifique o número de faixa utilizando os botões de números quando o disco se encontra parado. Consulte “Utilizar os botões de números” (☞ página 15).
  - Especifique o número de faixa utilizando **PREVIOUS** ◀◀ ou **NEXT** ▶▶ quando o disco se encontra parado, e seguidamente prima ▶ (reproduzir).
- Prima **RETURN** para voltar à camada superior durante a reprodução de PBC de um VCD ou SVCD.

### Quando um disco é parado

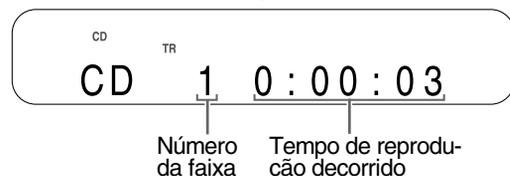


- Quando a função de PBC é activada, a exibição abaixo aparece após a exibição acima ser visualizada durante alguns momentos.

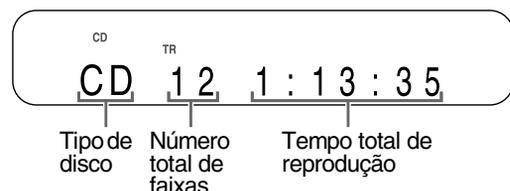


## ■ CD

### Quando um disco é reproduzido



### Quando um disco é parado



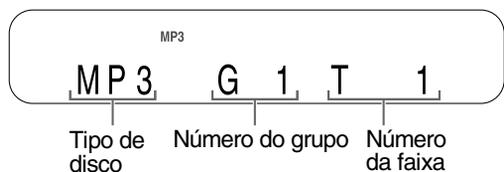
## ■ Disco MP3/WMA/ASF/DivX/MPEG1/MPEG2

### Quando um disco é reproduzido



- Quando um disco WMA é reproduzido, é exibido “WMA” em vez de “MP3”.
- Quando um disco ASF/DivX/MPEG1/MPEG2 é reproduzido, não é exibido nenhum indicador de tipo de disco.

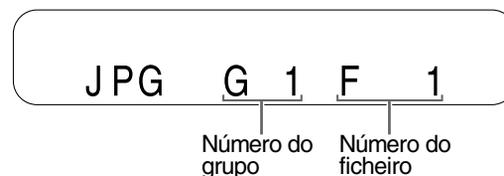
### Quando um disco é parado



- Quando um disco WMA é carregado, é exibido “WMA” em vez de “MP3” no indicador superior na visualização inferior.
- Quando um disco ASF é carregado; o “MP3” desaparece do indicador superior, e “ASF” é exibido em vez de “MP3” na visualização inferior.
- Quando um disco DivX é carregado; o “MP3” desaparece do indicador superior, e “DivX” é exibido em vez de “MP3” na visualização inferior.

## ■ Disco JPEG

### Quando um disco é reproduzido ou parado



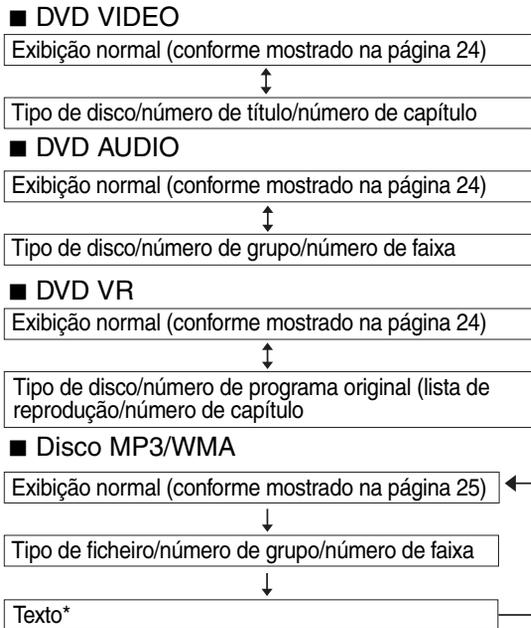
# Alterar a exibição na janela de visualização

## Receptor

- Coloque o selector de modo de controlo remoto em RECEIVER. 
- Prima DISPLAY repetidamente.
  - De cada vez que prime DISPLAY, a exibição alterna entre a fonte actual (DVD, FM, AM, AUX-DIGITAL ou AUX) e o relógio.

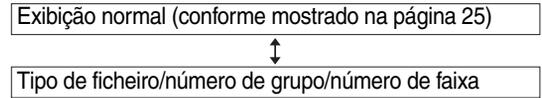
## Leitor de DVD

- DVD VIDEO** **DVD AUDIO** **DVD VR** **MP3 WMA** **ASF** **DivX** **MPEG1 MPEG2**
- Coloque o selector de modo de controlo remoto em DVD. 
  - Prima DISPLAY repetidamente durante a reprodução.
    - De cada vez que prime DISPLAY, a visualização altera-se.



\* Quando texto, tal como um nome de ficheiro, tenha sido gravado no disco MP3/WMA carregado, o texto aparecerá e desenrola-se na janela de visualização do leitor de DVD.

## Disco ASF/DivX/MPEG1/MPEG2



# Seleccionar um capítulo/faixa utilizando os botões de números



## Quando um disco é reproduzido

- Coloque o selector de modo de controlo remoto em DVD. 
- Utilize os botões de números para seleccionar o número do capítulo ou da faixa.
  - Consulte "Utilizar os botões de números" (página 15).

## NOTA

- Não pode utilizar esta função com alguns discos.

# Parar a reprodução



## Quando um disco é reproduzido

- Coloque o selector de modo de controlo remoto em DVD. 
- Prima ■.

## Fazer pausa na reprodução



■ Quando um disco é reproduzido

**1** Coloque o selector de modo de controlo remoto em DVD.



**2** Prima **II**.

- Para voltar à reprodução normal, prima ► (reproduzir).

## Avançar a imagem fotograma a fotograma



(apenas para imagem em movimento)

■ Quando um disco está em pausa

**1** Coloque o selector de modo de controlo remoto em DVD.



**2** Prima **II** repetidamente.

## Procura em retrocesso rápido/avanço rápido



■ Quando um disco é reproduzido

**1** Coloque o selector de modo de controlo remoto em DVD.



Existem dois métodos no passo 2.

**2** Prima **◀◀** ou **▶▶**.

- De cada vez que prime o botão, a velocidade aumenta. Para repor a velocidade normal, prima ► (reproduzir).

**Mantenha premido PREVIOUS ◀◀ ou NEXT ▶▶.**

- O retrocesso rápido/avanço rápido podem ser utilizados apenas enquanto o botão de encontra premido.

### NOTA

- Para alguns discos, o som é intermitente ou não é produzido nenhum som durante a procura em retrocesso rápido/avanço rápido.
- As velocidades e exibições seleccionáveis variam mediante o tipo de disco.



### Mensagens exibidas na TV quando a alimentação está ligada

As seguintes mensagens aparecem dependendo do estado do leitor de DVD.

NOW READING	Aparece quando o leitor de DVD se encontra a ler a informação do disco. Aguarde um momento.
REGION CODE ERROR!	Aparece quando o Código de Região do DVD não se adequa ao código que o leitor de DVD suporta. (☞ página 49)
NO DISC	Aparece quando não existe nenhum disco na gaveta.
OPEN	Aparece quando a gaveta de disco está a abrir.
CLOSE	Aparece quando a gaveta de disco está a fechar.
CANNOT PLAY THIS DISC	Aparece quando se tenta reproduzir um disco não reproduzível.

## Reproduzir a partir de uma posição de há 10 segundos atrás (Reprodução de um toque)



- Quando um disco é reproduzido
- 1 Coloque o selector de modo de controlo remoto em DVD.



- 2 Prima **ONE TOUCH REPLAY**.

### NOTA

- Esta operação é possível que não possa ser utilizada para alguns discos.
- Não pode voltar ao título anterior.

## Reprodução em câmara lenta



(apenas para imagem em movimento)

- Quando um disco está em pausa

- 1 Coloque o selector de modo de controlo remoto em DVD.

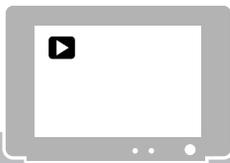


- 2 Prima **SLOW** ou **SLOW** .

- De cada vez que prime o botão, a velocidade aumenta.
- Prima para fazer pausa na reprodução, e prima (reproduzir) para voltar à reprodução normal.

### NOTA

- Não será emitido nenhum som.



### Ícones guias exibidos no ecrã de TV (guia em ecrã)



Reproduzir



Pausa



Procura em retrocesso rápido/avanço rápido



Reprodução em câmara lenta (avanço/retrocesso)



Contém ângulos múlti-visão (☞ página 36)



Contém idiomas múlti-áudio (☞ página 35)



Contém idiomas múlti-legendas (☞ página 35)



O disco não pode aceitar a operação que tentou realizar.

- A velocidade da imagem no sentido inverso pode ser acidentada.
- Para um VCD, SVCD ou DVD VR, a reprodução em câmara lenta pode ser utilizada apenas em sentido directo.

## Saltar o início de um capítulo/faixa/ficheiro



(PBC desligado)

- Quando um disco é reproduzido

- 1 Coloque o selector de modo de controlo remoto em DVD.



- 2 Prima **PREVIOUS** ou **NEXT** .

- Cada vez que prime o botão, a posição de reprodução salta para o início do capítulo/faixa/ficheiro anterior ou seguinte.
- Prima **PREVIOUS** uma vez para saltar de volta para o início do capítulo ou da faixa que está a ser presentemente reproduzida (excepto para JPEG).
- Prima **GROUP/TITLE** ou para seleccionar o título ou o grupo.
- Durante a reprodução de um disco MP3/WMA/JPEG/ASF/DivX, prima **NEXT** ou (cursor) para reproduzir o ficheiro seguinte, ou prima **PREVIOUS** ou (cursor) para reproduzir o ficheiro anterior.

### NOTA

- Pode utilizar esta função enquanto o disco se encontra parado excepto para um DVD VIDEO. Pode utilizar ou (cursor) para saltar para o início da faixa enquanto está a visualizar o ecrã de TV.
- Não pode utilizar esta função com alguns discos.

## Saltar intervalos de cerca de 5 minutos

DivX MPEG1  
MPEG2

Pode saltar dentro de um ficheiro intervalos de cerca de 5 minutos.

Esta função torna-se especialmente útil quando deseja realizar saltos dentro de um ficheiro longo.

### ■ Quando um disco é reproduzido

## 1 Coloque o selector de modo de controlo remoto em DVD.



## 2 Prima ◀ ou ▶ (cursor).

- Cada vez que prime o botão, a posição de reprodução salta para o início do intervalo anterior ou seguinte. Cada intervalo tem o espaço de cerca de 5 minutos.

### NOTA

- Os intervalos são atribuídos automaticamente a partir do início de um ficheiro.
- Pode utilizar esta função apenas dentro do mesmo ficheiro.
- Não pode utilizar esta função com alguns discos.

## Restabelecer a reprodução

DVD VIDEO DVD AUDIO DVD VR VCD SVCD MP3 WMA ASF DivX

MPEG1  
MPEG2

Quando a reprodução é interrompida a meio, esta pode ser recomeçada a partir da posição em que parou.

### Parar temporariamente a reprodução

### ■ Quando um disco é reproduzido

## 1 Coloque o selector de modo de controlo remoto em DVD.



## 2 Siga qualquer das operações abaixo.

Prima ■ uma vez.\*1 \*2

Prima ◻/I AUDIO para desligar a alimentação do receptor.

Prima ◻/I DVD para desligar a alimentação do leitor de DVD.

Altere a fonte para FM/AM ou AUX.\*2

\*1 "RESUME" será exibido. Caso ■ seja premido novamente, desta vez, "RESUME" desaparecerá e a informação guardada será limpa.

\*2 Após a reprodução ter parado, mesmo que o receptor ou o leitor de DVD tenham sido desligados premindo ◻/I AUDIO ou ◻/I DVD, a posição na qual a reprodução foi parada será guardada.

### Iniciar uma reprodução a partir da posição guardada

## 1 Coloque o selector de modo de controlo remoto em DVD.



## 2 Prima ▶ (reproduzir).

### NOTA

- Esta função não funciona em reprodução de programa ou em reprodução aleatória.
- A posição a partir da qual se inicia novamente a reprodução será ligeiramente diferente da posição em que parou.
- Quando o ecrã de menu é visualizado, a função de restabelecer a reprodução pode não funcionar.
- O idioma de áudio, o idioma de legendas e o ângulo no momento são guardados conjuntamente com a posição de paragem.
- A posição guardada será limpa caso a gaveta de disco seja aberta.
- A função de estabelecer reprodução é activada como a definição inicial. Pode desactivar a função de restabelecer reprodução. (↵ "RESUME" em página 42)

## Seleccionar uma faixa a partir do ecrã de menu

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD

L (PBC desligado)

- Quando um disco é parado ou reproduzido

**1** Coloque o selector de modo de controlo remoto em DVD.



**2** Prima MENU/PL ou TOP MENU/PG.

- O ecrã de menu será exibido.
- Apenas TOP MENU/PG pode ser utilizado para DVD AUDIOS.

**3** Prima ▲/▼/◀/▶ (cursor) (apenas para DVD VIDEO ou DVD AUDIO) ou os botões de números para seleccionar a faixa desejada.

- Consulte “Utilizar os botões de números” (página 15).
- Quando o ecrã de menu possui várias páginas, prima PREVIOUS ◀◀ ou NEXT ▶▶ para mudar de página (apenas para um VCD e um SVCD).

**4** Prima ENTER.

### NOTA

- Não pode utilizar esta função para um disco sem ecrã de menu.
- A reprodução pode iniciar-se para alguns discos sem a necessidade de premir ENTER.

DVD VR

- Quando um disco é parado ou reproduzido

**1** Coloque o selector de modo de controlo remoto em DVD.



**2** Prima TOP MENU/PG para visualizar o programa original ou prima MENU/PL para visualizar a lista de reprodução.

- Programa original

ORIGINAL PROGRAM				
No	Date	Ch	Time	Title
1	03/12/04	L 1	12:15	La fleur
2	09/12/04	L 1	23:05	The last struggle
3	18/12/04	L 1	08:17	free flyer
4	20/12/04	L 1	07:47	BOOM!
5	25/12/04	L 1	19:38	Mr. Lawrence
6	28/12/04	L 1	14:20	Satisfy U

Nome do título  
Tempo de início para registo de título  
Informação de canal  
Data de gravação

- Lista de reprodução

PLAY LIST				
No	Date	Chap	Length	Title
1	03/12/04	2	0:23:24	Nebula G.
2	15/12/04	4	1:04:39	CDJ
3	24/12/04	13	0:41:26	Secret Garden
4	27/12/04	17	0:09:08	S. Walker

Data de gravação  
Tempo total de reprodução para o título  
Número de capítulos incluídos no título

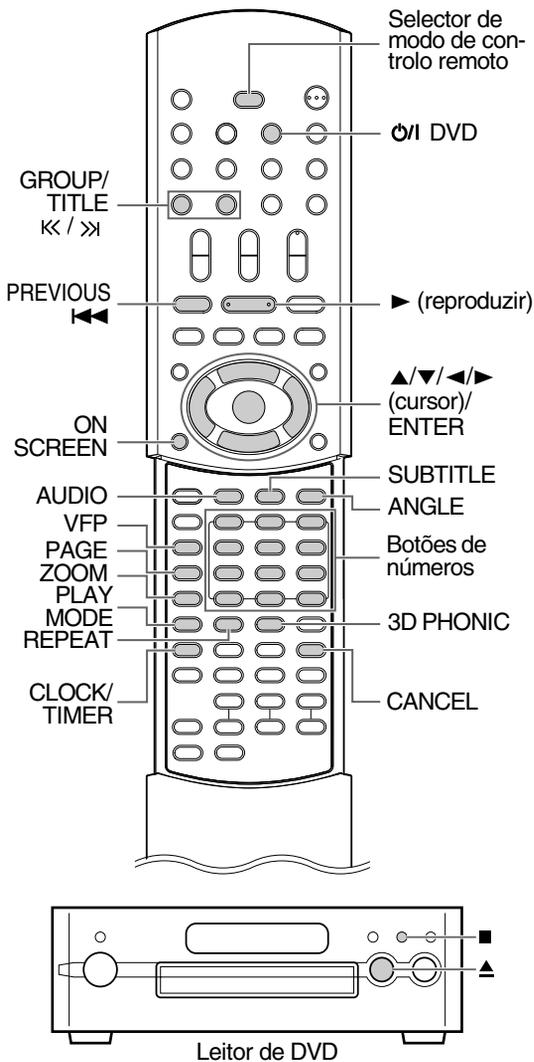
- A lista de reprodução não aparecerá quando não tiver sido gravada uma lista de reprodução no disco.

**3** Prima ▲/▼ (cursor) para seleccionar o título desejado.

**4** Prima ENTER.

- Quando tiver seleccionado o programa original premindo TOP MENU/PG no passo 2, a reprodução iniciar-se-á a partir do título seleccionado prosseguindo ao longo dos títulos seguintes.
- Quando tiver seleccionado a lista de reprodução premindo MENU/PL no passo 2, apenas o título seleccionado será reproduzido.

# Funções convenientes do leitor de DVD



## Reproduzir um DVD/CD pela ordem desejada (reprodução de programa)

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD CD MP3 WMA

Pode programar um máximo de 99 faixas ou capítulos. A mesma faixa ou capítulo podem ser programados mais de uma vez.

### ■ Quando um disco é parado

**1** Coloque o selector de modo de controlo remoto em DVD.



**2** Prima PLAY MODE repetidamente para visualizar "PROGRAM" na janela de visualização do leitor de DVD.

#### Exemplo:

Visualização no leitor de DVD para um DVD VIDEO



#### Exemplo:

Ecrã de TV para um DVD VIDEO (Ecrã de programa)

PROGRAM		
No	Group/Title	Track/Chapter
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		

## Bloquear a ejeção de DVD/CD

Pode bloquear a gaveta de disco de forma a evitar que o disco seja ejetado.

### Definição

**Desligue o leitor de DVD. E enquanto mantém premido ■ no leitor de DVD, prima ▲ no leitor de DVD.**

- Aparece "LOCKED" na janela de visualização no leitor de DVD.

### Libertar

**Siga as mesmas instruções que foram dadas para a definição.**

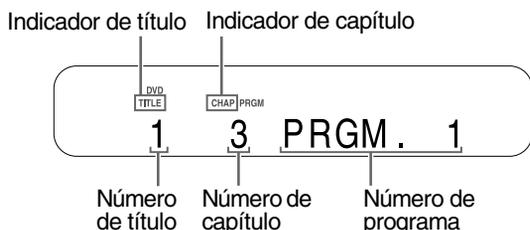
- Aparece "UNLOCKED" na janela de visualização no leitor de DVD.

### 3 Prima os botões de números para programar capítulos/faixas.

- Consulte “Utilizar os botões de números” (☞ página 15).

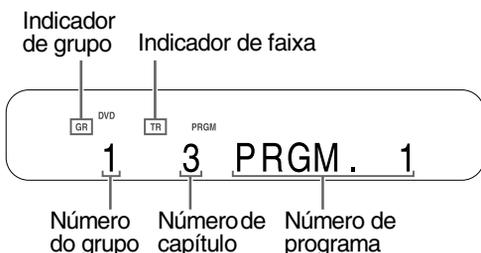
#### ■ Visualização no leitor de DVD para DVD VIDEO

- Selecciona um número de título, e seguidamente um número de capítulo.



#### ■ Visualização no leitor de DVD para DVD AUDIO/MP3/WMA

- Selecciona um número de grupo, e seguidamente um número de faixa.



#### ■ Visualização no leitor de DVD para VCD/SVCD/CD

- Selecciona um número de faixa.
- À medida que finaliza a selecção de faixas, o tempo total para a reprodução do programa será exibido.



#### Exemplo:

Ecrã de TV para um DVD VIDEO (Ecrã de programa)

PROGRAM		
No.	Group/Title	Track/Chapter
1	1	3
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		

- Antes de seleccionar um grupo de bónus para um DVD AUDIO, cancele a visualização de “BONUS” conforme é explicado em “Reproduzir o grupo de bónus” em página 37.
- Quando tenta inserir mais de 99 capítulos ou faixas, aparece “MEMORY FULL”.
- No caso de um VCD, SVCD ou CD, quando o tempo total de reprodução atinge as 9 horas 59 minutos e 59 segundos, será exibido “--:--” na janela de visualização do leitor de DVD.

#### NOTA

- Apenas para um disco de DVD VIDEO, DVD AUDIO, MP3, WMA, caso prima **ENTER** em vez de especificar um número de faixa/capítulo, é exibido “ALL” e todas(os) as/os faixas/capítulos incluídos no grupo/título são programados.

### 4 Prima ► (reproduzir).

- Para voltar à reprodução normal, prima **PLAY MODE** repetidamente para desligar “PRGM” (o indicador superior) na janela de visualização do leitor de DVD enquanto o disco de encontra parado. O conteúdo do programa não será apagado.
- As operações seguintes apagam o conteúdo do programa.
  - Mantenha premido **CANCEL** até que apareça “ALL CLEAR!” na janela de visualização enquanto o ecrã de programa é exibido no ecrã de TV (caso **CANCEL** seja premido e libertado rapidamente, os programas serão apagados um a um).
  - Abra a gaveta do disco.
  - Desligue a alimentação. (Apenas quando a função de salvar definições (☞ página 34) não esteja a ser utilizada)

## Reproduzir um DVD/CD por ordem aleatória (Reprodução aleatória)



- Quando um disco é parado

- 1 Coloque o selector de modo de controlo remoto em DVD. 
- 2 Prima PLAY MODE repetidamente para visualizar “RANDOM” na janela de visualização do leitor de DVD.

- “RANDOM” também será exibido no ecrã de TV.

- 3 Prima ► (reproduzir).

- O mesmo capítulo ou faixa não serão reproduzidos duas vezes.
- Para voltar à reprodução normal, prima **PLAY MODE** repetidamente para desligar “RND” (o indicador superior) na janela de visualização do leitor de DVD enquanto o disco de encontra parado.
- As operações seguintes também cancelam a reprodução aleatória.
  - Abra a gaveta do disco.
  - Desligue a alimentação. (Apenas quando a função de salvar definições (☞ página 34) não esteja a ser utilizada)
- Não se voltará à faixa anterior mesmo que **PREVIOUS** ◀◀ seja premido repetidamente durante a reprodução aleatória. (A reprodução será devolvida ao início do capítulo ou faixa actuais.)

### NOTA

- Não pode utilizar a função de reprodução aleatória para alguns DVD VIDEOS.

## Reproduzir um DVD/CD repetidamente (Reprodução repetida)



⌞ (PBC desligado)

- Quando um disco é reproduzido

- 1 Coloque o selector de modo de controlo remoto em DVD. 
- 2 Prima REPEAT.

- De cada vez que prime o botão, o modo de repetição altera-se.

Visualização no ecrã de TV	Visualização na janela de visualização no leitor de DVD	Aplicação do modo de repetição
TITLE	ALL REPEAT TITLE	Repete o título actual.
ALL ou REPEAT ALL	ALL REPEAT ALL	Repete o disco na íntegra*1.
GROUP*2 ou REPEAT GROUP	GR  REPEAT GROUP*2	Repete o grupo actual*3.
CHAP*4	REPEAT CHAP*4	Repete o capítulo actual.
TRACK*4 ou REPEAT TRACK	REPEAT TRACK*4	Repete a faixa actual.
OFF ou sem visualização	REPEAT OFF	Repetição desligada

\*1 Repete o programa na íntegra durante a reprodução de programa.

\*2 Para um DVD VR, é exibido “PG” durante a reprodução do programa original, e é exibido “PL” durante a reprodução da lista de reprodução.

\*3 Repete o programa original actual ou a lista de reprodução actual para um DVD VR.

\*4 É exibido “STEP” durante a reprodução de programa/aleatória.

### NOTA

- A função de reprodução repetida também pode ser definida através da barra de menu. (☞ “Reproduzir repetidamente uma parte específica (A-B reprodução repetida)” em página 34)
- Para um DVD VIDEO, DVD AUDIO e DVD VR, caso a fonte seja comutada para FM/AM ou AUX, o modo de repetição será cancelado.
- O modo de repetição será automaticamente cancelado caso exista um ficheiro que não pode ser reproduzido (☞ páginas 49 e 50).

## Reproduzir repetidamente uma parte específica (A-B reprodução repetida)



(PBC desligado)

Pode reproduzir repetidamente a parte desejada especificando um ponto de início (A) e um ponto de finalização (B).

### ■ Quando um disco é reproduzido

#### 1 Coloque o selector de modo de controlo remoto em DVD.



#### 2 Prima duas vezes ON SCREEN.

- A barra de menu (☞ página 39) será exibida.

#### 3 Prima ◀/▶ (cursor) para seleccionar .

#### 4 Prima ENTER.

#### 5 Prima ▲/▼ (cursor) para visualizar .

- Podem ser seleccionados neste passo outros modos de repetição. Para outros modos de repetição, consulte “Reproduzir um DVD/CD repetidamente (Reprodução repetida)” (☞ página 33).

#### 6 Prima ENTER no ponto de início da parte a ser repetida (especificando o ponto A).

- O ícone na barra de menu será .

#### 7 Prima ENTER no ponto de finalização da parte a ser repetida (especificando o ponto B).

- O ícone na barra de menu será . ☞ e aparecerá na janela de visualização do leitor de DVD e a parte constante entre os pontos A e B será reproduzida repetidamente.
- A função de reprodução repetida de A a B pode ser cancelada seguindo as operações abaixo.
  - Prima ■.
  - Selecciona  e prima ENTER duas vezes. (Selecciona .)

### NOTA

- Pode utilizar a função de A-B reprodução repetida apenas dentro do mesmo título ou faixa.

- Não pode utilizar a função de A-B reprodução repetida durante a reprodução de programa, a reprodução aleatória ou a reprodução repetida.
- Não pode utilizar a função de A-B reprodução repetida para alguns DVD VIDEOS.

## Salvar as definições de reprodução para uma próxima vez



Pode salvar as definições para reprodução de programa, reprodução aleatória ou reprodução repetida de forma a que estas sejam activadas mesmo após o leitor de DVD ter sido desligado e ligado novamente.

Combinando esta função com o temporizador de reprodução (☞ página 45), pode realizar uma variedade de definições de reprodução.

#### 1 Coloque o selector de modo de controlo remoto em DVD.



#### 2 Prima CLOCK/TIMER.

- As definições actuais para reprodução de programa/aleatória/repetida serão guardadas.

Visualização no leitor de DVD



### NOTA

- Para cancelar a função de salvar definições, prima CLOCK/TIMER novamente.



- Abrir a gaveta do disco também cancela a função de salvar definições.
- O restabelecer de reprodução não funciona quando as definições para reprodução de programa/aleatória/repetida são salvas. Por exemplo, caso as definições de reprodução de programa sejam salvas e  DVD seja premido para desligar o leitor de DVD durante a reprodução, premir  para ligar novamente o leitor de DVD e premir  (reproduzir) inicia a reprodução da primeira faixa/capítulo programados. Reciprocamente, caso as definições de reprodução de programa não sejam salvas e  (reproduzir) seja premido após o leitor de DVD ser ligado, a função de restabelecer reprodução funciona e a reprodução inicia-se a partir do ponto em que o disco foi parado.
- Para um disco JPEG/ASF/DivX/MPEG1/MPEG2, pode utilizar a função de salvar definições apenas para a reprodução repetida.

## Seleccionar as legendas

DVD VIDEO DVD VR SVCD DivX

DVD AUDIO

(apenas para imagem em movimento)

Esta parte explica a operação com exibições de um DVD VIDEO como exemplo.

Pode utilizar discos de outros tipos de maneira praticamente idêntica.

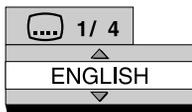
- Quando um disco contém legendas e é reproduzido

### 1 Coloque o selector de modo de controlo remoto em DVD.



### 2 Prima SUBTITLE.

Exemplo: Ecrã de TV



- De cada vez que prime o botão, a legenda alterna entre ligada (on) e desligada (off).

### 3 Prima ▲/▼ (cursor) para seleccionar um idioma de legenda.

### 4 Prima ENTER.

- As definições de idioma de legenda alterar-se-ão automaticamente em alguns segundos mesmo que **ENTER** não seja premido.

#### NOTA

- Pode utilizar esta função através da barra de menu (☞ página 39).
- Para um código de idioma tal como "AA", consulte "Códigos de idioma" (☞ página 53).

## Seleccionar o idioma de áudio

DVD VIDEO DVD AUDIO DVD VR VCD SVCD DivX

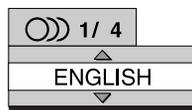
- Quando um disco contém idiomas áudio múltiplos e é reproduzido

### 1 Coloque o selector de modo de controlo remoto em DVD.



### 2 Prima AUDIO.

Exemplo: Ecrã de TV



- De cada vez que prime o botão, o idioma de áudio será alterado. O idioma de áudio também pode ser alterado premindo ▲/▼ (cursor).

### 3 Prima ENTER.

- As definições de idioma de áudio alterar-se-ão automaticamente em alguns segundos mesmo que **ENTER** não seja premido.

#### NOTA

- Pode utilizar esta função através da barra de menu (☞ página 39).
- Para um código de idioma tal como "AA", consulte "Códigos de idioma" (☞ página 53).
- Os "ST", "L" e "R" exibidos quando se reproduz um VCD, SVCD ou DVD VR representam respectivamente "Estéreo", "Som da esquerda" e "Som da direita".
- Para um disco DivX, apenas o número de idioma é exibido no ecrã de TV.

## Seleccionar o ângulo de visão

DVD VIDEO DVD AUDIO

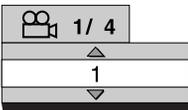
(apenas para imagem em movimento)

- Quando uma cena contendo ângulos múlti-visão é reproduzida

**1** Coloque o selector de modo de controlo remoto em DVD.



**2** Prima ANGLE.

Exemplo:  Ecrã de TV

- De cada vez que prime o botão, o ângulo será alterado. O ângulo também pode ser alterado premindo ▲/▼ (cursor).

**3** Prima ENTER.

- As definições de ângulo alterar-se-ão automaticamente em alguns segundos mesmo que ENTER não seja premido.

### NOTA

- Pode utilizar esta função através da barra de menu (página 39).

## Ampliar a imagem (ZOOM)

DVD VIDEO DVD V.R VCD SVCD JPEG ASF DivX MPEG1 MPEG2

DVD AUDIO

(apenas para imagem em movimento)

- Quando um disco é reproduzido ou colocado em pausa

**1** Coloque o selector de modo de controlo remoto em DVD.



**2** Prima ZOOM.

- De cada vez que prime o botão, a ampliação de imagem será alterada.

**3** Seleccione a porção que deseja ampliar utilizando ▲/▼/◀/▶ (cursor).

- Para voltar à reprodução normal, seleccione "ZOOM OFF" no passo 2.

### NOTA

- Para JPEG, não pode alterar a ampliação de imagem durante a reprodução em mover-exibir.
- Durante a reprodução ASF, poderá dar-se o caso em que ▲/▼/◀/▶ (cursor) não funcione no passo 3.

## Ajustar a qualidade de imagem (VFP)

DVD VIDEO DVD AUDIO DVD VR VCD SVCD JPEG ASF DivX

MPEG1  
MPEG2

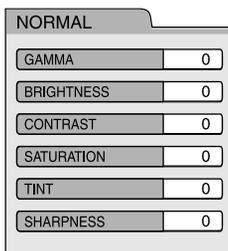
- Quando um disco é reproduzido ou colocado em pausa

### 1 Coloque o selector de modo de controlo remoto em DVD.



### 2 Prima VFP.

- A definição actual aparecerá no ecrã da TV.



- A definição de "GAMMA" ajusta o brilho das cores neutras ao mesmo tempo que mantém o brilho das partes escuras e claras.
- A definição de "SHARPNESS" ajusta a nitidez do ecrã.

### 3 Prima ◀/▶ (cursor) para seleccionar o modo VFP.

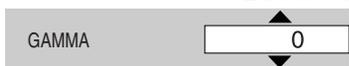
- A selecção de "NORMAL" é adequada para a utilização normal, e a selecção de "CINEMA" é adequada para uma sala escura. Quando seleccionar "NORMAL" ou "CINEMA", prossiga para o passo 8.
- Seleccionar "USER1" ou "USER2" permite-lhe efectuar um ajustamento pormenorizado no passo 4 e nos passos posteriores.

### 4 Prima ▲/▼ (cursor) para seleccionar um item a ser ajustado.

### 5 Prima ENTER.

Exemplo:

Ecrã de TV



### 6 Prima ▲/▼ (cursor) para alterar o valor.

### 7 Prima ENTER.

- Para ajustar outros itens, volte ao passo 4.

### 8 Prima VFP.

#### NOTA

- Caso não seja realizada nenhuma operação durante vários segundos ao longo do procedimento, as definições efectuadas até ao momento serão automaticamente guardadas.
- "VFP" significa "Video Fine Processor" (Processador Fino de Vídeo).

## Reproduzir o grupo de bónus

DVD AUDIO

Existem alguns DVD AUDIOS que possuem um grupo especial, chamado "grupo de bónus", gravado.

#### NOTA

- Pode utilizar esta função quando "BONUS" se acende na janela de visualização no leitor de DVD.

- Quando um disco é reproduzido

### 1 Coloque o selector de modo de controlo remoto em DVD.



### 2 Prima GROUP/TITLE >>I repetidamente para seleccionar um grupo de bónus.

- Aparece "KEY\_ \_ \_ \_" no ecrã de TV, e na janela de visualização no leitor de DVD.

### 3 Prima os botões de números para inserir o código de pin (4 dígitos).

- O método de obtenção do código de pin difere dependendo do disco.

### 4 Prima ENTER.

- Quando o código de pin correcto é inserido, "BONUS" desaparece e inicia-se a reprodução do grupo de bónus.
- Caso seja inserido um código de pin incorrecto, tente inserir novamente o código de pin correcto.

## Imagens paradas navegáveis (Browsable still pictures - B.S.P.)



Alguns DVD AUDIOS podem possuir imagens chamadas B.S.P. (Browsable Still Pictures – Imagens Paradas Navegáveis). As imagens podem ser visualizadas como se estivesse a virar páginas.

### NOTA

- Pode utilizar esta função quando “B.S.P.” se acende na janela de visualização no leitor de DVD.

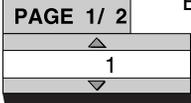
#### ■ Quando um disco é reproduzido

### 1 Coloque o selector de modo de controlo remoto em DVD.



### 2 Prima PAGE.

- De cada vez que prime o botão, a imagem parada será alterada. Também pode mudar a imagem utilizando ▲/▼ (cursor).

Exemplo:  Ecrã de TV

### 3 Prima ENTER.

- As definições de imagem alterar-se-ão automaticamente em alguns segundos mesmo que ENTER não seja premido.

### NOTA

- Pode utilizar esta função através da barra de menu (☰ página 39).

## Criar som real (3D PHONIC)



Os dois altifalantes produzem um efeito que se assemelha ao do som de surround.

#### ■ Quando um disco é reproduzido

### 1 Coloque o selector de modo de controlo remoto em DVD.



### 2 Prima 3D PHONIC repetidamente para seleccionar o efeito sonoro desejado.

Exemplo:

Visualização no leitor de DVD

Este indicador acende-se quando 3D PHONIC é activado.



- “ACTION” é adequado para filmes de acção, programas desportivos, ou outros programas animados.
- Selecciona “DRAMA” para desfrutar de um efeito sonoro com uma atmosfera natural e repousante.
- Selecciona “THEATER” para desfrutar de um efeito sonoro idêntico ao que teria caso estivesse a assistir ao filme numa sala de teatro.
- Selecciona “3D PHONIC OFF” para cancelar 3D PHONIC. (definição inicial)

### NOTA

- 3D PHONIC é eficaz quer para os altifalantes quer para os auscultadores.
- Caso seja produzido ruído ou caso o som esteja distorcido, seleccione “3D PHONIC OFF”.
- Quando 3D PHONIC é activado, a reprodução analógica é automaticamente seleccionada, e é exibido “DVD-ANALOG” na janela de visualização do receptor. Ao cancelar 3D PHONIC volta automaticamente a “DVD-DIGITAL”. Quando um DVD AUDIO é reproduzido, os sinais são convertidos em sinais analógicos independentemente do facto de 3D PHONIC ser activado ou cancelado.
- Não pode utilizar esta função com alguns DVD AUDIOS.
- Quando 3D PHONIC é activado, a função de CC CONVERTER será automaticamente cancelada. (☰ página 17)
- Para um disco ASF/DivX/MPEG1/MPEG2, 3D PHONIC não funciona e não cria nenhum efeito sonoro mesmo quando “ACTION”, “DRAMA” ou “THEATER” são exibidos.

## Utilizar a barra de estado e a barra de menu

DVD VIDEO DVD AUDIO DVD VR VCD SVCD CD ASF DivX

MPEG1 MPEG2

### ■ Quando um disco é reproduzido

**1** Coloque o selector de modo de controlo remoto em DVD.



**2** Prima duas vezes **ON SCREEN**.

- Aparece “ON SCREEN” na janela de visualização no leitor de DVD. A barra de estado e a barra de menu aparecerão no ecrã de TV.

#### Exemplo:

Quando é carregado um DVD VIDEO



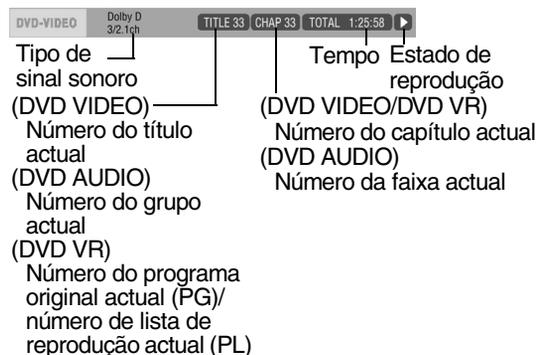
**3** Prima **◀/▶** (cursor) para seleccionar um item a ser operado.

**4** Prima **ENTER**.

- A função seleccionada pode ser definida. Para o conteúdo da definição, consulte “Lista de funções”. (☞ página 40)
- A função presentemente activa é exibida a azul.
- Para desligar a barra de menu, prima **ON SCREEN**.

## Informação exibida na barra de estado

DVD VIDEO/DVD AUDIO/DVD VR (o exemplo abaixo destina-se a um DVD VIDEO)



Discos VCD/SVCD/CD/ASF/DivX/MPEG1/MPEG2 (o exemplo abaixo destina-se a um CD)



#### NOTA

- O estado de reprodução tem o mesmo significado da marca no guia em ecrã (☞ página 28).

## Lista de funções

Para funções sem descrição de operação, prima ▲/▼ (cursor) para seleccionar e prima ENTER para assinalar a função.

<p><b>TIME</b></p> <p>Seleção de exibição de tempo</p>	<p>Altera a informação de tempo na janela de visualização do leitor de DVD e a barra de estado. De cada vez que <b>ENTER</b> é premido, a exibição será alterada.</p> <p><b>DVD VIDEO/DVD AUDIO (operação durante a reprodução)</b>  <b>TOTAL:</b> Tempo de reprodução decorrido para o título/grupo actual.  <b>T.REM:</b> Tempo restante para o título/grupo actual.  <b>TIME :</b> Tempo de reprodução decorrido para o capítulo/faixa actual.  <b>REM :</b> Tempo restante para o capítulo/faixa actual.</p> <p><b>DVD VR (operação durante a reprodução)</b>  <b>TOTAL:</b> Tempo de reprodução decorrido para o título/grupo actual.  <b>T.REM:</b> Tempo restante para o título/grupo actual.</p> <p><b>CD (operação durante a reprodução)/VCD/SVCD</b>  <b>TIME :</b> Tempo de reprodução decorrido para a faixa actual.  <b>REM :</b> Tempo restante para a faixa actual.  <b>TOTAL:</b> Tempo de reprodução decorrido para o disco.  <b>T.REM:</b> Tempo restante para o disco.</p>
<p></p> <p>Modo de repetição</p>	<p>☞ página 33</p>
<p></p> <p>Procura de tempo</p>	<p>☞ à direita</p>
<p><b>CHAP.➡</b> /</p> <p><b>TRACK➡</b></p> <p>Procura de capítulo (DVD VIDEO/DVD VR)/Procura de faixa (DVD AUDIO)</p>	<p>Selecciona um capítulo/faixa. Prima os botões de números para inserir o número de capítulo/faixa e prima <b>ENTER</b>.</p> <p>Exemplos:</p> <p>5: </p> <p>24:  → </p>
<p></p> <p>Idioma de áudio/Audio (DVD VIDEO/DVD AUDIO/VCD/SVCD)</p>	<p>☞ página 35</p>
<p></p> <p>Idioma de legenda (DVD VIDEO/DVD VR/SVCD)</p>	<p>☞ página 35</p>
<p> 1 / 3</p> <p>Angulo de visão (DVD VIDEO/DVD AUDIO)</p>	<p>☞ página 36</p>
<p><b>PAGE -/-</b></p> <p>Mudar de página (DVD AUDIO)</p>	<p>Muda as imagens paradas navegáveis (B.S.P.) gravadas num DVD AUDIO. (☞ página 38)</p>

## Designar o tempo (Procura de tempo)

### ■ Quando um disco é reproduzido

**1** Coloque o selector de modo de controlo remoto em DVD.



**2** Prima duas vezes **ON SCREEN**.

- A barra de menu aparecerá (☞ página 39).

**3** Prima ◀/▶ (cursor) para seleccionar .

**4** Prima **ENTER**.

**5** Insira o tempo utilizando os botões de números (1-9, 0).

**Exemplo:**

Quando quiser reproduzir um DVD VIDEO a partir da posição de (0 horas) 23 minutos e 45 segundos, prima os botões pela seguinte ordem:

- Pode saltar a definição de minutos e segundos.
- Caso seja inserido um valor incorrecto, prima ◀ (cursor) para eliminar os valores e inserir novos valores.

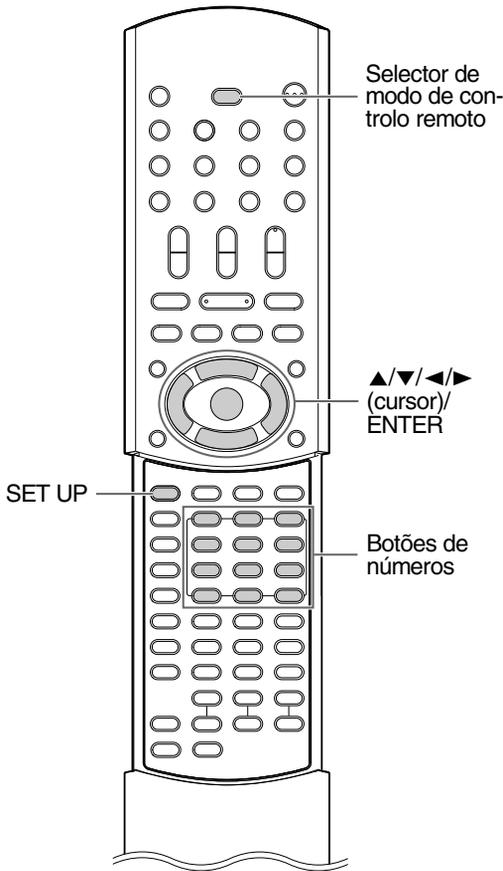
**6** Prima **ENTER**.

- Para desligar a barra de menu, prima **ON SCREEN**.

### **NOTA**

- Esta função não funciona com um DVD VIDEO sem informação de tempo gravada.
- Esta função não funciona durante a reprodução de programa ou a reprodução aleatória.
- Para um CD, pode utilizar esta função em qualquer altura.
- Para um VCD ou um SVCD, pode utilizar esta função durante a reprodução sem a função PBC.
- A procura de tempo para um DVD VIDEO parte do início do título. A procura de tempo para um DVD AUDIO parte do início da faixa a ser reproduzida. A procura de tempo para um VCD, um SVCD e um CD é conforme se segue:
  - Quando um disco é parado, a procura de tempo parte do início do disco.
  - Quando o disco está a ser reproduzido, a procura de tempo decorre dentro da faixa a ser reproduzida presentemente.

# Alterar as definições iniciais através do ecrã de preferências



As definições iniciais do leitor de DVD podem ser alteradas através do ecrã de preferências de acordo com o ambiente em que o leitor de DVD é utilizado.

## NOTA

- A parte de baixo e a parte cimeira do ecrã de preferências pode não ser exibida numa TV de imagem alargada. Ajuste o tamanho da imagem na TV.

## Operações básicas

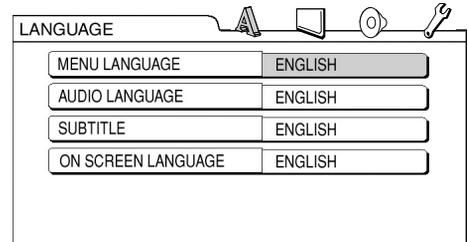
- Quando um disco é parado ou quando não existe nenhum disco carregado (é exibido “NO DISC”)

**1** Coloque o selector de modo de controlo remoto em DVD.



**2** Prima SET UP.

- O ecrã seguinte será visualizado na TV.



- Continue as operações seguindo a descrição que aparece no ecrã de TV.



## LANGUAGE

### NOTA

- Caso o idioma seleccionado não se encontre gravado no disco, a definição de idioma ideal para o disco será exibida.
- Para um código de idioma tal como “AA”, consulte “Códigos de idioma” (→ página 53).

Itens	Conteúdos
MENU LANGUAGE	Selecciona o idioma para o ecrã de menu do DVD VIDEO.
AUDIO LANGUAGE	Selecciona o idioma de áudio para o DVD VIDEO.
SUBTITLE	Selecciona o idioma de legendas para o DVD VIDEO.
ON SCREEN LANGUAGE	Selecciona o idioma visualizado nos ecrãs de preferências.



## PICTURE

Itens	Conteúdos ( [ ] : definição inicial)
<b>MONITOR TYPE</b>	<p><b>16 : 9 :</b> Para uma TV de imagem alargada comum.</p>  <p><b>4 : 3 LB (Formato para cinema) :</b> Para uma TV com um índice de aspecto 4:3 convencional. Quando uma imagem de ecrã alargado é inserida, aparecem duas barras negras na parte de cima e de baixo do ecrã.</p>  <p><b>4 : 3 PS (Busca Pan):</b> Para uma TV com um índice de aspecto 4:3 convencional. Quando uma imagem de ecrã alargado é inserida, as margens esquerda e direita da imagem não serão mostradas no ecrã. (Caso o disco não seja compatível com a Busca Pan, a imagem será exibida com o índice de formato para cinema.)</p> 
<b>PICTURE SOURCE</b>	<p>Selecciona um item adequado para fonte de vídeo.</p> <p><b>AUTO :</b> O tipo de fonte de vídeo (um vídeo ou um filme) é automaticamente seleccionado.</p> <p><b>FILM:</b> Para visualizar um filme ou vídeo gravados através do método de busca progressiva.</p> <p><b>VIDEO:</b> Para visualizar um vídeo normal.</p>
<b>SCREEN SAVER</b>	<p>Seleccione o modo de Screen Saver entre <b>ON</b> / <b>OFF</b> (O Screen Saver activa-se quando não é efectuada nenhuma operação durante cerca de 5 minutos desde que uma imagem parada foi exibida pela última vez).</p>
<b>FILE TYPE</b>	<p>Selecciona um item adequado para o tipo de ficheiro.</p> <p><b>AUDIO :</b> Para ficheiros MP3/WMA.</p> <p><b>STILL PICTURE:</b> Para ficheiros JPEG.</p> <p><b>VIDEO:</b> Para ficheiros ASF/DivX/MPEG1/MPEG2.</p>



## AUDIO

Itens	Conteúdos ( [ ] : definição inicial)
<b>DIGITAL AUDIO OUTPUT*</b>	<p>Seleccione o tipo de sinal de saída adequado ao equipamento ligado ao terminal de <b>DIGITAL OUT</b> (um amplificador descodificador incorporado ou outro equipamento digital com um terminal de entrada óptica). Consulte "Lista de relações de itens de preferência <b>DIGITAL AUDIO OUTPUT</b> e sinal de saída" (☞ página 43).</p> <p><b>PCM ONLY :</b> Equipamento correspondendo apenas a PCM linear.</p> <p><b>DOLBY DIGITAL/PCM:</b> Descodificador Dolby digital ou equipamento que possua a mesma função.</p> <p><b>STREAM/PCM:</b> Descodificador DTS/Dolby digital ou equipamento que possua a mesma função.</p>
<b>DOWN MIX</b>	<p>Seleccione o sinal adequado ao equipamento ligado ao terminal de <b>DIGITAL OUT</b>. Defina "<b>DOWN MIX</b>" apenas quando "<b>DIGITAL AUDIO OUTPUT</b>" é definido para "<b>PCM ONLY</b>".</p> <p><b>DOLBY SURROUND:</b> Equipamento de descodificador incorporado Dolby Pro Logic.</p> <p><b>STEREO :</b> Equipamento comum de áudio.</p>
<b>D (Dinâmico). RANGE COMPRESSION</b>	<p>Para corrigir a diferença entre o volume alto e baixo quando reproduzir com baixo volume (apenas para um DVD gravado com Dolby digital).</p> <p><b>AUTO :</b> A função de <b>D. RANGE COMPRESSION</b> funciona automaticamente.</p> <p><b>ON:</b> A função de <b>D. RANGE COMPRESSION</b> funciona sempre.</p>

\* Quando utilizar o **XV-EXA10** fornecido, assegure-se que "**DIGITAL AUDIO OUTPUT**" é definido para "**PCM ONLY**".



## OTHERS

Itens	Conteúdos ( [ ] : definição inicial)
<b>RESUME</b>	Seleccione <b>ON</b> / <b>OFF</b> . (☞ página 29)
<b>ON SCREEN GUIDE</b>	Seleccione <b>ON</b> / <b>OFF</b> . (☞ página 28)
<b>AV COMPULINK MODE</b>	Este item não é utilizado presentemente. (Este é fornecido para utilização futura.)
<b>DivX REGISTRATION</b>	O leitor de DVD possui o seu próprio código de registo. Pode confirmar o código de registo, quando necessário. Após ter reproduzido um disco cujo o código de registo se encontra gravado, o código de registo do leitor de DVD é substituído por razões de protecção de direitos de autor.

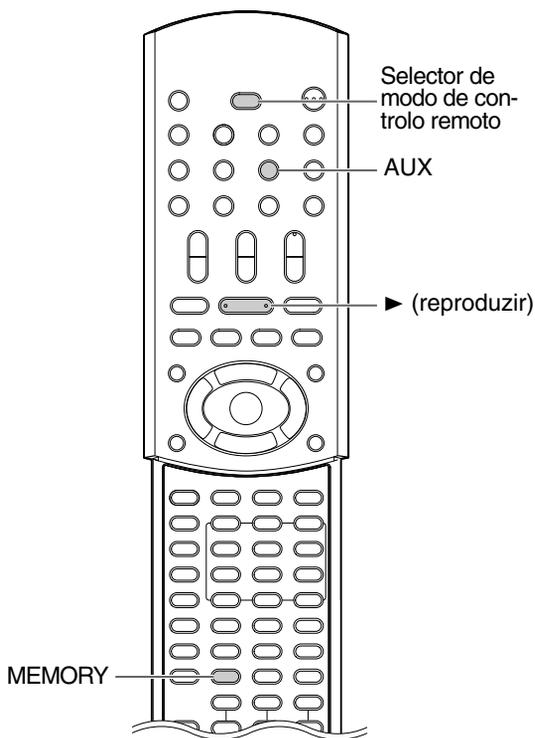
### Listagem de relações de itens de preferência DIGITAL AUDIO OUTPUT e sinal de saída

Reproduzir um disco	Preferência DIGITAL AUDIO OUTPUT		
	PCM ONLY	DOLBY DIGITAL/PCM	STREAM/PCM
48 kHz, 16/20/24 bit PCM DVD VIDEO linear 96 kHz linear PCM DVD VIDEO	48 kHz, 16 bit PCM estéreo linear		
48/96/192 kHz, 16/20/24 bit PCM DVD AUDIO linear*	48 kHz, 16 bit PCM estéreo linear		
44,1/88,2/176,4 kHz, 16/20/24 bit PCM DVD AUDIO linear*	44,1 kHz, 16 bit PCM estéreo linear		
DTS DVD VIDEO/DVD AUDIO*	48 kHz, 16 bit PCM estéreo linear		Fluxo de bits DTS
DOLBY DIGITAL DVD VIDEO/DVD AUDIO*	48 kHz, 16 bit PCM estéreo linear	Fluxo de bits DOLBY DIGITAL	
VCD/SVCD/CD	44,1 kHz, 16 bit PCM estéreo linear/48 kHz, 16 bit PCM linear		
DTS CD	44,1 kHz, 16 bit PCM linear		Fluxo de bits DTS
Disco MP3/WMA/DivX	32/44,1/48 kHz, 16 bit PCM linear		

#### **NOTA**

- \* Os DVD AUDIOS com protecção de direitos de autor não imitem sinais.
- Entre os DVD VIDEOS sem protecção de direitos de autor, podem existir alguns DVD VIDEOS que imitem um sinal de 20 ou 24 bits através dos terminais de saída de áudio digital.
- Para imitar o som a partir de um disco carregado no leitor de DVD, seleccione "PCM ONLY". Caso contrário o receptor não detecta o sinal e o som não é imitado. (A definição inicial é "PCM ONLY".)

# Ouvir o som de outro equipamento áudio



Ligue o outro equipamento áudio a este sistema em avançado (☞ página 12).

## 1 Coloque o selector de modo de controlo remoto em RECEIVER.



## 2 Prima AUX para seleccionar "AUX-DIGITAL" ou "AUX".

- De cada vez que prime **AUX**, a visualização no receptor alterna entre "AUX-DIGITAL" e "AUX".
- A fonte altera mediante o sinal proveniente dos terminais AUX.
- Também pode utilizar **SOURCE SELECT** no seu receptor para seleccionar o sinal proveniente dos terminais AUX como fonte de som.

## 3 Comece a reprodução no outro equipamento de áudio.

- Para mais pormenores sobre o começar da reprodução, consulte o manual do equipamento conectado.

## 4 Ajuste o volume e a qualidade de som do sistema (☞ página 16).

### NOTA

- Quando o equipamento está ligado ao terminal de **DIGITAL IN AUX** ou a alimentação do equipamento conectado está desligada, após "AUX-DIGITAL" ser seleccionado, a visualização altera-se para "AUX-D UNLOCK".

## Ajuste o nível de entrada de som do equipamento áudio

Pode ajustar o nível de entrada de som do equipamento áudio conectado aos terminais de AUX.

### 1 Coloque o selector de modo de controlo remoto em RECEIVER.



### 2 Prima AUX para seleccionar "AUX".

- De cada vez que prime **AUX**, a visualização no receptor alterna entre "AUX-DIGITAL" e "AUX".
- A fonte altera mediante o sinal proveniente dos terminais AUX.

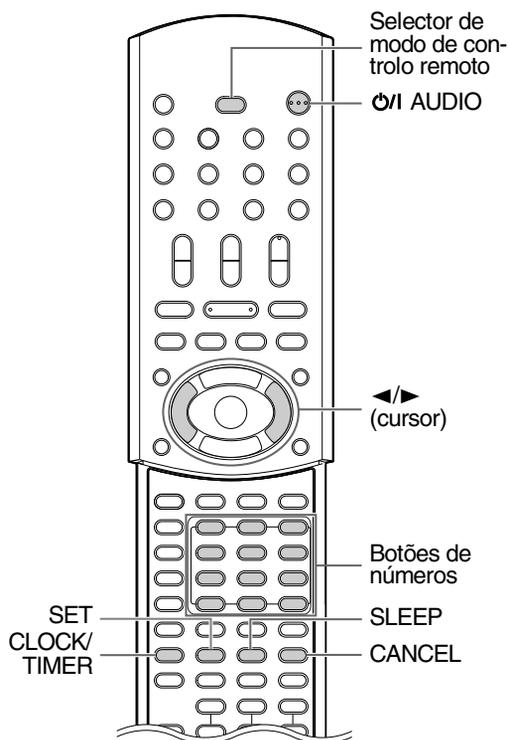
### 3 Mantenha premido MEMORY até que o nível de entrada seja exibido.

- De cada vez que mantém premido o botão, o nível de entrada altera-se da seguinte forma:

LEVEL1 STORED: Para utilização normal.  
(definição inicial)



LEVEL2 STORED: Para corrigir a distorção de som causada por um nível de entrada extremamente alto proveniente do outro equipamento.



## Utilizar o temporizador de reprodução

Acerte o relógio de antemão. (☞ página 15)

**1** Coloque o selector de modo de controlo remoto em **RECEIVER**.



**2** Prima **CLOCK/TIMER**.  
Visualização no receptor



- Caso prima acidentalmente **CLOCK/TIMER** duas vezes ou mais, prima **CLOCK/TIMER** repetidamente até que a exibição indicada acima seja visualizada.

**3** Prima **SET**.

**4** Defina o tempo de início e de finalização através de **◀, ▶ (cursor)**, e seguidamente prima **SET**.

**Exemplo:**

A exibição existente no receptor quando se define o tempo de início para 8:45



A exibição existente no receptor quando se define o tempo de finalização para 9:45



- Prima **◀** ou **▶** (cursor) para seleccionar o valor e prima **SET** para definir o valor.
- Pode utilizar os botões de números em vez de **◀** ou **▶** (cursor). Consulte "Utilizar os botões de números" (☞ página 15).

**5** Prima **◀** ou **▶** (cursor) para seleccionar "**ONCE**" ou "**WEEKLY**", e seguidamente prima **SET**.

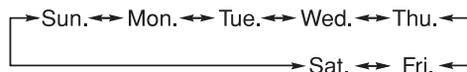
**ONCE** O temporizador de reprodução funciona uma só vez.

**WEEKLY** O temporizador de reprodução funciona semanalmente ou diariamente.

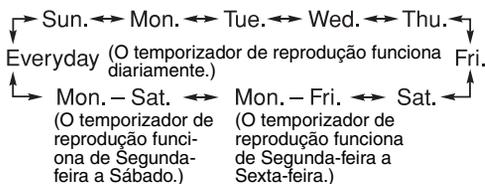
**6** Prima **◀** ou **▶** (cursor) para seleccionar o dia da semana desejado, e seguidamente prima **SET**.

- De cada vez que prime **◀** or **▶** (cursor), a visualização altera-se da forma seguinte.

**Quando é seleccionado "ONCE"**



**Quando é seleccionado "WEEKLY"**



## 7 Prima ◀ ou ▶ (cursor) para seleccionar a fonte de som desejada, e seguidamente prima SET.

- Caso tenha seleccionado “FM” ou “AM” neste passo, prima ◀, ▶ (cursor) ou os botões de números para seleccionar o número predefinido da estação de rádio cuja emissão quer ouvir (Consulte “Utilizar os botões de números” (☞ página 15)), e seguidamente prima SET.

## 8 Prima ◀ ou ▶ (cursor) para ajustar o volume de reprodução, e seguidamente prima SET.

- Pode também utilizar os botões de números para especificar o volume.
- As definições aparecerão na janela de visualização do receptor.

## 9 Prima ⏻/I AUDIO para desligar o receptor.

- O temporizador de reprodução encontra-se disponível apenas quando o receptor está desligado.

Este indicador acende-se quando o temporizador de reprodução é activado.



### NOTA

- Complete as definições do temporizador de reprodução pelo menos 1 minuto antes do tempo de início que seleccionou no passo 4.
- Quando está a configurar o temporizador de reprodução, pode voltar ao passo anterior premindo CANCEL ou pode parar a configuração premindo CLOCK/TIMER.
- Quando a reprodução se inicia, o volume aumenta gradualmente até ao nível seleccionado.
- Pode realizar um variedade de configurações de reprodução combinando o temporizador de reprodução e salvando as configurações para a reprodução de programa, reprodução aleatória ou reprodução repetida. (☞ página 34)

## Cancelar o temporizador de reprodução

Prima CANCEL após completar os passos 1 e 2 em página 45.



### NOTA

- As definições permanecem guardadas mesmo após ter cancelado o temporizador de reprodução.

## Activar novamente o temporizador de reprodução

Após ter completado os passos 1 e 2 em página 45, prima ENTER. Seguidamente prima ⏻/I AUDIO para desligar o receptor.

### NOTA

- Quando o cabo de alimentação do receptor for removido da tomada AC ou a energia for interrompida, as definições do relógio e do temporizador de reprodução podem ser perdidas. Caso as definições sejam perdidas, acerte novamente o relógio e o temporizador de reprodução.

## Confirmar as definições do temporizador de reprodução

Prima SET repetidamente após completar os passos 1, 2 e 3 em página 45.

- Para voltar à visualização normal enquanto confirma as definições, prima CLOCK/TIMER.

## Alterar as definições do temporizador de reprodução

Defina novamente o temporizador de reprodução a partir do passo 1 em página 45.

## Utilizar o temporizador de descanso

Quando o tempo que especificou se esgota, o sistema será automaticamente desligado.

**1** Coloque o selector de modo de controlo remoto em RECEIVER.



**2** Prima SLEEP.

- De cada vez que prime o botão, o tempo indicado na janela de visualização do receptor altera-se (em minutos).

### Exemplo:

Visualização existente no receptor quando o temporizador de descanso é definido para 60 minutos.



O temporizador de descanso será definido automaticamente em alguns segundos, e a indicação desaparecerá.

### NOTA

*Quando o temporizador de descanso está definido, a janela de visualização escurece automaticamente.*

## Alterar o tempo

Selecione novamente o tempo premindo SLEEP repetidamente no passo 2.

## Confirmar o tempo

Prima SLEEP uma vez no passo 2 enquanto o temporizador de descanso é definido.

## Cancelar o temporizador de descanso

Prima SLEEP repetidamente no passo 2 até que apareça "SLEEP OFF".

### NOTA

- O temporizador de descanso também será cancelado quando a energia é desligada.

## Notas sobre o manuseamento

### ■ Cuidados importantes

#### Instalação do sistema

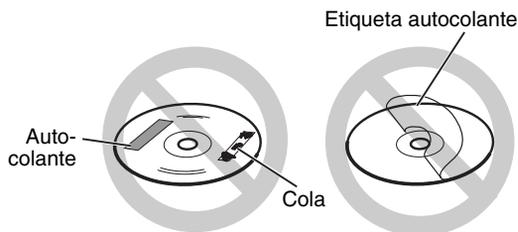
- Selecione um superfície plana, seca e nem demasiado quente nem demasiado fria; entre 5°C e 35°C.
- Deixe distância suficiente entre o sistema e a TV.
- Não utilize o sistema num local sujeito a vibrações.

#### Cabo de alimentação

- Não manuseie o cabo de alimentação com as mãos molhadas!
- Continua a ser consumida uma pequena quantidade de energia enquanto o cabo de alimentação se mantiver ligado na tomada.
- Quando desligar o cabo de alimentação da tomada, puxe sempre pela ficha e não pelo cabo.

#### Para evitar anomalias do sistema

- No interior não existem peças passíveis de ser reparadas por si. Caso algo corra mal, desligue o cabo de alimentação e consulte o seu agente distribuidor.
- Não insira qualquer objecto metálico no sistema.
- Não utilize qualquer disco de formato não padrão (como em coração, flor ou cartão de crédito, etc.) existentes no mercado, porque estes podem danificar o sistema.
- Não utilize um disco com fita adesiva, autocolantes ou cola porque tal pode danificar o sistema.



#### Notas sobre leis de direitos de autor

Verifique as leis de direitos de autor vigentes no seu país antes de proceder à gravação de DVDs, VCDs, SVCDs e CDs. A gravação de material protegido por direitos de autor poderá infringir as leis de direitos de autor.

#### Nota sobre o sistema de protecção de cópia

Os DVDs encontram-se protegidos por um sistema de protecção de cópia. Quando liga o sistema directamente ao seu VCR, o sistema de protecção de cópia activa-se e a imagem pode não ser reproduzida correctamente.

### ■ Precauções de segurança

#### Evite a humidade, água e poeira

Não coloque o sistema em locais húmidos ou poeirentos.

#### Evite as altas temperaturas

Não exponha o sistema à luz solar directa e não o coloque próximo de uma fonte de calor.

#### Quando se ausentar

Quando se ausentar em viagem ou por outras razões durante um largo período de tempo, desligue a ficha do cabo de alimentação da tomada.

#### Cuidados com a cabina

Quando limpar o sistema, utilize um pano macio e siga as instruções relevantes relativas à utilização de panos embebidos em químicos. Não utilize benzeno, diluente ou outros solventes orgânicos inclusive desinfectantes, estes podem causar deformações ou descoloração.

#### Cuidados com a gaveta de disco

Quando limpar a gaveta de disco, limpe cuidadosamente a sujidade da superfície com um pano macio embebido numa pequena quantidade de detergente neutro diluído em água, prevenindo assim descoloração e danos causados à superfície desta.

#### Caso água penetre no sistema.

Desligue o sistema e remova a ficha do cabo de alimentação da tomada, e seguidamente contacte a loja onde adquiriu o sistema. Utilizar o sistema nestas condições pode resultar em incêndio ou electrocussão.

### ■ Quando condensação ou gotas de água se acumulam nas lentes

Em qualquer dos seguintes casos, em que condensação ou gotas de água possam acumular-se nas lentes, impedindo que o sistema funcione correctamente:

- Imediatamente após se ligar o aquecimento da sala
- Quando o sistema é instalado num local com vapor ou humidade
- Quando o sistema é mudado subitamente para um local frio ou para um local quente

Em qualquer destes casos, deixe o sistema ligado durante 1 ou 2 horas antes de o utilizar.

- *Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. “Dolby”, “MLP Lossless”, e o símbolo de duplo-D são marcas registadas da Dolby Laboratories.*
- *“DTS” e “DTS 2.0+DIGITAL OUT” são marcas registadas da Digital Theater Systems, Inc.*
- *Este produto engloba tecnologia de protecção de direitos de autor os quais são protegidos por métodos de registo patrimoniais de certas patentes dos E.U. e outros direitos de propriedade intelectual detidos pela Macrovision Corporation e outros proprietários legítimos. A utilização desta tecnologia de protecção de direitos de autor deve ser autorizada pela Macrovision Corporation, e destina-se apenas a utilizações para visionamento doméstico e outras utilizações de visionamento limitadas a não ser em caso de outro tipo de autorização expressa pela Macrovision Corporation. Está proibida a inversão de engenharia ou o desmantelamento.*
- *“Produto DivX Certified™ Oficial”, “Plays DivX® 5, DivX® 4, DivX® 3, e DivX® Conteúdo de VOD video (em conformidade com os DivX Certified™ requisitos técnicos)”, “DivX, DivX Certified”, e logos associados são marcas registadas da DivX Networks, Inc. e são utilizados sob licença.*

## Tipos de DVD/CD reproduzíveis

	CD-R/ CD-RW	DVD-R <sup>1</sup>	DVD-RW
Formato de CD áudio	Reproduzível	—	—
Formato VCD/ SVCD	Reproduzível	—	—
Formato MP3/ WMA/JPEG	Reproduzível	Reproduzível <sup>4</sup>	Reproduzível <sup>4</sup>
Formato de Vídeo DVD	—	Reproduzível	Reproduzível
Formato de DVD VR	—	Reproduzível <sup>2</sup>	Reproduzível
Formato DivX	Reproduzível	Reproduzível <sup>3</sup>	Reproduzível
ASF (Advanced Systems Format – Formato de Sistemas Avançados)	Reproduzível	Reproduzível	Reproduzível
Formato MPEG1/MPEG2	Reproduzível	Reproduzível	Reproduzível

- Os discos devem ser finalizados antes de serem reproduzidos.
- Um DVD-R gravado em formato multi-margem também é reproduzível (excepto para discos de duas camadas)
- Apenas quando um DVD-R é compatível com formato CPRM (Content Protection for Recordable Media – Protecção de Conteúdo para Mídia Gravável), DVD VR pode ser utilizado.
- Um DVD-ROM formatado em DivX também reproduzível.
- Entre os discos MP3/WMA/JPEG, apenas os discos formatados com uma combinação de Universal Disc Format (Formato de Disco Universal) e ISO 9660 (conhecido como UDF Bridge) são reproduzíveis.

Alguns discos podem não ser reproduzidos devido às suas características de disco, condições de gravação, ou danos ou manchas existentes nestes.

É possível reproduzir discos finalizados +R/+RW (apenas Formato de Vídeo DVD). “DVD” acende-se no painel de visualização dianteiro quando é carregado um disco +R/+RW.

Apenas pode ser reproduzido som a partir dos discos seguintes :

MIX-MODE CD	CD-G
CD-EXTRA	CD TEXT

Este sistema acomoda o sistema PAL, e também pode reproduzir discos gravados através do sistema NTSC. Note que um sinal de vídeo NTSC presente num disco é convertido para um sinal e saída PAL60.

### Código de região do DVD VIDEO

Os leitores de DVD VIDEO e os discos de DVD VIDEO possuem os seus próprios números de Código de Região. Este sistema pode reproduzir discos DVD VIDEO cujos números de Código de Região incluam o Código de Região do sistema, o qual é indicado no painel traseiro.

Exemplos:



Caso um DVD VIDEO com um número de Código de Região inadequado seja carregado, “REGION CODE ERROR!” aparece no ecrã de TV e a reprodução não pode iniciar-se.

- Em alguns discos DVD VIDEOS, DVD AUDIOS, VCDs, SVCDs ou DivX, a sua própria operação pode diferir do que é explicado neste manual. Tal deve-se à programação e estrutura do disco, e não a uma anomalia deste sistema.

Discos que pode reproduzir:

Tipo de Disco	Marca (Logo)
DVD VIDEO	
DVD AUDIO	
VCD	Video CD
SVCD	Video CD
CD	
CD-R	
CD-RW	
DivX	Home Theater Certified Logo

Discos que não podem ser reproduzidos

- Os discos seguintes não podem ser reproduzidos: DVD-ROM (excepto para o formato MP3/WMA/JPEG/ASF/DivX/MPEG1/MPEG2), DVD-RAM, CD-ROM, CD-I (CD-I Pronto), Photo CD, SACD, etc. Reproduzir estes discos gerará ruídos e danificará os altifalantes.

Discos danificados e com formatos invulgares (para além dos discos de 12 cm ou de 8 cm de diâmetro) não podem ser reproduzidos.

### Sobre discos MP3/WMA/JPEG/ASF/DivX/MPEG1/MPEG2

Discos e ficheiros MP3/WMA/JPEG/ASF/DivX/MPEG1/MPEG2 reproduzíveis

- CDs gravados em formato ISO 9660 são reproduzíveis (excepto CDs gravados em formato “packet write” (formato UDF)).
- CDs gravados com sessões múltiplas também são reproduzíveis.
- Ficheiros com uma extensão de “.mp3”, “.wma”, “.jpg”, “.jpeg”, “.asf”, “.divx”, “.div”, “.avi”, “.mpg” ou “.mpeg” (extensões com letras maiúsculas e letras minúsculas misturadas também são aceitáveis) são reproduzíveis.

## Notas sobre ficheiros e discos MP3/WMA/JPEG/ASF

- Um disco pode não ser reproduzível, ou a sua leitura poderá demorar muito tempo dependendo das suas condições de gravação ou propriedades.
- O tempo necessário para a leitura varia consoante os grupos ou faixas (ficheiros) gravados no disco.
- Caso um carácter que não caracteres de Inglês de bit único seja utilizado no nome do ficheiro de um MP3/WMA/JPEG/ASF, o nome da faixa/ficheiro pode não ser visualizado correctamente.
- A ordem das faixas/grupos exibidos no ecrã de controlo de MP3/WMA, e a ordem dos ficheiros/grupos exibidos no ecrã de controlo de JPEG pode diferir da ordem dos ficheiros/pastas exibidos no ecrã do monitor de um computador.
- Um disco MP3/WMA disponível no mercado pode ser reproduzido por uma ordem diferente da indicada na etiqueta afixada no disco.
- Reproduzir um disco MP3/WMA/JPEG/ASF poderá demorar muito tempo. O tempo decorrido não é exibido até que se inicie a reprodução. O tempo decorrido pode também não ser visualizado correctamente.
- Para um ficheiro MP3/WMA, recomenda-se um disco com uma frequência de amostragem de 44,1 kHz e um índice de transmissão 128 kbps.
- Este sistema pode reproduzir um ficheiro JPEG de linha base, excluindo ficheiros JPEG monocromáticos.
- Este sistema pode reproduzir dados JPEG recolhidos com uma câmara digital em conformidade com o padrão DCF (Design Rule for Camera File System – Norma Concebida para Sistema de Ficheiro de Câmara) (quando é aplicada uma função tal como a função de rotação de imagem automática de uma câmara digital, os dados já não cumprem o padrão DCF, como tal a imagem pode não ser exibida).
- Caso os dados tenham sido processados, editados e repostos com software de edição de imagem de computador, os dados podem não ser exibidos.
- Este sistema não pode reproduzir animações tal como MOTION JPEG, imagens paradas (TIFF etc.) para além das JPEG, ou dados de imagem com som.
- É recomendada a resolução de 640 x 480 pixels para ficheiros JPEG. Caso um ficheiro tenha sido gravado com uma resolução superior a 640 x 480 pixels, a exibição poderá demorar muito tempo. Uma imagem com uma resolução superior a 8 192 x 7 680 pixels não pode ser exibida.
- O sistema suporta ficheiros ASF gravados com o índice de bits máximo de 384 kbps e um codificador descodificador áudio de G.726.
- O tamanho máximo da imagem reproduzida é de 352 x 288 pixels (CIF).

## Notas sobre discos e ficheiros DivX

- O sistema suporta DivX 5.x, 4.x e 3.11.
- O sistema suporta ficheiros DivX com uma resolução de 720 x 480 pixels ou inferior (30 fps) e 720 x 576 pixels ou inferior (25 fps).
- O fluxo de áudio deve estar em conformidade com MPEG 1 Camada Audio-2 ou MPEG Camada Audio-3 (MP3).
- O sistema não suporta GMC (Global Motion Compression – Compressão Global de Movimento).
- Os ficheiros codificados no modo de busca entrelaçada podem não ser reproduzidos correctamente.
- Reproduzir um disco DivX pode demorar muito tempo. O tempo decorrido não é exibido até que se inicie a reprodução. O tempo decorrido pode também não ser visualizado correctamente.

## Notas sobre discos e ficheiros MPEG1/MPEG2

- A estrutura de fluxo dos discos e ficheiros MPEG1/MPEG2 deve estar em conformidade com o fluxo de sistema/programa MPEG.
- São recomendados 720 x 576 pixels (25 fps)/720 x 480 pixels (30 fps) para uma maior resolução.
- Este sistema também suporta as resoluções de 352 x 576/480 x 576/352 x 288 pixels (25 fps) e de 352 x 480/480 x 480/352 x 240 pixels (30 fps).
- O perfil e nível devem ser MP@ML (Perfil Principal e Nível Principal)/SP@ML (Perfil Simples em Nível Principal)/MP@LL (Perfil Principal em Nível Baixo).
- Os fluxos de áudio deve estar em conformidade com MPEG1 Camada Áudio-2 ou MPEG2 Camada Áudio-2.

## Cuidados para a reprodução de DualDisc:

O lado “Non-DVD” de um “DualDisc” não se encontra em conformidade com o padrão “Compact Disc Digital Audio”. Assim sendo, a utilização de um lado “Non-DVD” de um DualDisc neste produto pode não ser recomendada.

### Estrutura do disco

#### DVD VIDEO/DVD VR

Um DVD VIDEO consiste em “títulos” e cada título pode ser dividido em “capítulos”.

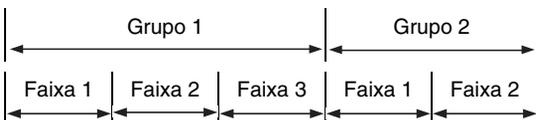
Um DVD VR consiste em “programas originais” ou “listas de reprodução” e cada programa original/lista de reprodução podem ser divididos em “capítulos”.



#### DVD AUDIO

Um DVD VIDEO consiste em “grupos” e cada grupo pode ser dividido em “faixas”.

Alguns discos incluem um “grupo de bônus” que requer uma palavra-passe para ser reproduzido (☞ página 37).



#### VCD/SVCD/CD

VCD, SVCD e CD consistem em “faixas”.

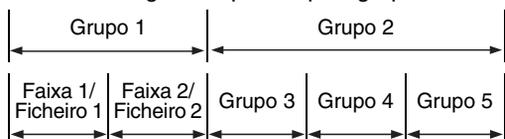
Em geral, cada faixa possui o seu próprio número de faixa. (Em alguns discos, cada faixa pode também ser subdividida em índices.)



#### Discos MP3/WMA/JPEG/ASF/DivX/MPEG1/MPEG2

Num disco MP3/WMA/JPEG/ASF/DivX/MPEG1/MPEG2, cada imagem parada (material) é gravada como uma faixa/ficheiro. As faixas/ficheiros são normalmente agrupadas numa pasta. As pastas também podem incluir outras pastas, criando camadas de pastas hierárquicas.

Este sistema simplifica a construção hierárquica de um disco e gere as pastas por “grupos”.



Este sistema consegue reconhecer até 4 000 faixas/ficheiros num disco. Para além disso o sistema consegue reconhecer até 150 faixas/ficheiros por grupo e até 99 grupos num disco. Visto que o sistema ignora faixas/ficheiros com números que excedam os 150 e grupos com números que excedam os 99, estes não podem ser reproduzidos.

- Caso exista qualquer tipo de ficheiro para além dos ficheiros MP3/WMA/JPEG/ASF/DivX/MPEG1/MPEG2 numa pasta, esses ficheiros também são contados para o número de ficheiros totais.

# Resolução de problemas

Quando se deparar com um problema que pareça ser uma falha, verifique os seguintes pontos antes de contactar o centro de apoio JVC:

## Fonte de alimentação

### ■ A energia não passa.

- O cabo de alimentação do receptor ou do leitor de DVD não se encontra ligado a uma tomada AC.  
→ Ligue correctamente o cabo de alimentação. (☞ página 13)

## Funcionamento

### ■ Não consegue fazer funcionar nenhum botão.

- Algumas operações em específico podem ser restritas para alguns discos.

### ■ O controlo remoto não funciona.

- As pilhas acabaram.  
→ Substitua as pilhas. (☞ página 5)
- O selector de modo de controlo remoto encontra-se numa posição errada.  
→ A maioria dos botões existentes no controlo remoto encontram-se atribuídos a modos específicos de controlo remoto. Coloque o selector de controlo remoto na posição adequada consultando a explicação para cada função.

### ■ Um disco não pode ser reproduzido.

- No caso dos DVD VIDEOS  
→ Verifique o número do Código de Região do disco. (☞ página 49)
- É exibido "PLAYABLE Err" na janela de visualização.  
O disco não pode ser reproduzido neste leitor de DVD.  
→ Verifique o tipo de disco. (☞ páginas 49 e 50)

### ■ Ficheiros MP3, WMA, JPEG, ASF, DivX, MPEG1 ou MPEG2 não podem ser reproduzidos.

- O disco carregado pode incluir ficheiros de tipos diferentes (MP3, WMA, JPEG, ASF, DivX, MPEG1 ou MPEG2). Pode reproduzir apenas ficheiros dos tipos seleccionados através de "FILE TYPE". (☞ página 42)

## Imagens

### ■ Não aparece nenhuma imagem.

- O cabo SCART não está correctamente ligado.  
→ ☞ página 12

### ■ A imagem está distorcida.

- Existe um gravador de vídeo cassetes ligado entre o leitor de DVD e a TV.  
→ Ligue o leitor de DVD directamente à TV. (☞ página 13)

### ■ O tamanho do ecrã é anormal.

- O tamanho do ecrã não está definido correctamente.  
→ Defina "MONITOR TYPE" em conformidade com a TV que está a utilizar. (☞ página 42)

### ■ O ecrã de TV escurece.

- O "SCREEN SAVER" está definido para "ON".  
→ Prima qualquer botão. (☞ página 42)

## Som

### ■ Não existe som.

- Os altifalantes não estão correctamente ligados.  
→ ☞ página 9
- O receptor e o leitor de DVD não estão correctamente ligados.  
→ ☞ página 10
- O som está em "mute".  
→ ☞ página 16
- É exibido "NO AUDIO" na janela de visualização.  
O disco pode ter sido produzido através de cópia ilegal.  
→ Verifique o disco junto da loja onde o adquiriu.

### ■ O som está distorcido.

- O volume está demasiado alto.  
→ Reduza o volume. (☞ página 16)

### ■ Não é emitido nenhum som pelo subwoofer.

- "S. WOOFER OFF" encontra-se seleccionado.  
→ Prima **S.WFR OUT** repetidamente até que "S. WOOFER ON" apareça. (☞ página 11)

## Rádio

### ■ O som tem muita estática./Não consegue receber uma emissão de rádio.

- A antena não está correctamente ligada.  
→ Ligue correctamente a antena. (☞ páginas 7 e 8)

(Continua na página seguinte)

### Outros

#### ■ Não consegue comutar o idioma entre o áudio ou as legendas.

- O disco não contém idiomas múltiplos.  
→ Caso apenas um idioma se encontre gravado no disco, não pode comutar o idioma actual para outro idioma. (☞ página 35)

#### ■ Não são exibidas legendas.

- O disco não contém quaisquer legendas.  
→ Um DVD VIDEO sem legendas não pode exibir quaisquer legendas.
- O idioma de legendas está definido para “OFF”.  
→ Especifique um idioma. (☞ página 41)
- Antes ou após o ponto A ou B em reprodução repetida de A a B, não podem ser exibidas legendas.

#### ■ O disco não pode ser ejectado.

- A ejeção de DVD/CD está bloqueada.  
→ ☞ página 31

#### ■ É exibido “LR ONLY” na janela de visualização (para um DVD AUDIO).

- Tal não constitui uma anomalia. Quando uma faixa de “down mix” proibida é reproduzida para som multi-canal, os sons da esquerda e da direita são emitidos directamente como são.

#### ■ Os tweeters não emitem nenhum som.

- Encontra-se seleccionado “Single Amp” no receptor.  
→ Selecciona “Bi-Amp”. (☞ página 11)

### Caso o sistema não funcione correctamente apesar das medidas de correcção supracitadas

Muitas funções deste sistema são controladas por microprocessadores que podem ser repostos através da recirculação da energia eléctrica. Caso o premir de qualquer botão não resulte na acção normal, desligue o cabo de alimentação da tomada, aguarde alguns momentos, e volte a ligar o cabo de alimentação.

## Códigos de idioma

Código	Idioma	Código	Idioma
AA	Afar	MK	Macedónio
AB	Abkhazian	ML	Malaialam
AF	Africaans	MN	Mongol
AM	Ameharic	MO	Moldavo
AR	Arábico	MIR	Marati
AS	Assamês	MS	Malaio (MAY)
AY	Aimará	MT	Maltês
AZ	Azeri	MY	Birmanês
BA	Bashkir	NA	Nauru
BE	Bielorusso	NE	Nepalês
BG	Búlgaro	NL	Holandês
BH	Bihari	NO	Norueguês
BI	Bislama	OC	Occitan
BN	Bengali, Bangla	OM	(Afan) Gala
BO	Tibetano	OR	Orija
BR	Bretão	PA	Punjabi
CA	Catalão	PL	Polaco
CO	Corsego	PS	Pachtu, Pushto
CS	Checo	PT	Português
CY	Galês	QU	Quechua
DA	Dinamarquês	RM	Raeto-Romance
DZ	Bhutani	RN	Kirundi
EL	Grego	RO	Romeno
EO	Esperanto	RU	Russo
ET	Estónio	RW	Quiniaruanda
EU	Basco	SA	Sânscrito
FA	Persa	SD	Sindhi
FI	Finlandês	SG	Sangho
FJ	Fiji	SH	Servo-Croata
FO	Faroês	SI	Senegalês
FY	Frísio	SK	Eslovaco
GA	Irlandês	SL	Esloveno
GD	Gaélico Escocês	SM	Samoano
GL	Galego	SN	Xona
GN	Guarani	SO	Somali
GU	Gujarati	SQ	Albanês
HA	Haussá	SR	Sérvio
HI	Hindi	SS	Siswati
HR	Croata	ST	Sesotho
HU	Húngaro	SU	Sundanês
HY	Arménio	SV	Sueco
IA	Interlingua	SW	Suaíli
IE	Interlingue	TA	Tamil
IK	Inupiaq	TE	Telugu
IN	Indonésio	TG	Tadjique
IS	Islandês	TH	Tailandês
IW	Hebreu	TI	Tigrai
JI	Idische	TK	Turquemene
JW	Javanês	TL	Tagalo
KA	Georgiano	TN	Setsuana
KK	Cazaque	TO	Tonga
KL	Gronelandês	TR	Turco
KM	Cambojano	TS	Tonga
KN	Kannada	TT	Tártaro
KO	Coreano (KOR)	TW	Twi
KS	Caxemirense	UK	Ucrâniano
KU	Curdo	UR	Urdu
KY	Quirguiz	UZ	Uzbeque
LA	Latim	VI	Vietnamita
LN	Lingala	VO	Volapuque
LO	Laotiano	WO	Jalofo
LT	Lituano	XH	Xosa
LV	Letão	YO	Ioruba
MG	Malgaxe	ZU	Zulu
MI	Maori		

## Receptor (RX-EXA10)

### Sintonizador

Frequência FM: 87,50 MHz - 108,00 MHz  
Frequência AM: 522 kHz - 1 629 kHz

### Amplificador

Potência de saída (Tweeter): 20 W + 20 W  
a 6 Ω (10 kHz, THD 10 %)

Potência de saída (Woofers): 30 W + 30 W  
a 6 Ω (1 kHz, THD 10 %)

### Terminal

- Terminal de sincronização x 1 (para ligar o XV-EXA10)
- Terminal de entrada digital óptica x 1 (para ligar o XV-EXA10)  
-21 dBm para -15 dBm
- Terminais de entrada áudio (2) x 1 (para ligar o XV-EXA10)  
500 mV/50 k Ω
- Terminais de saída áudio dos altifalantes (2) x 4  
Impedância: 6 Ω
- Terminal de antena FM x 1
- Terminal de antena AM x 1
- Terminal de saída áudio do subwoofer x 1  
500 mVrms/10 k Ω
- Terminal de entrada digital óptica x 1 (para ligar outro equipamento)  
-21 dBm para -15 dBm
- Terminais de entrada áudio (2) x 1 (para ligar outro equipamento)  
Nível 1: 500 mV/50 k Ω  
Nível 2: 250 mV/50 k Ω
- Terminal de saída áudio dos auscultadores x 1  
11 mW/32 Ω (Impedância: 16 Ω para 1 k Ω)

### Geral

Fonte de alimentação: AC 230 V  $\sim$ , 50 Hz  
Consumo de energia: 30 W (em funcionamento)  
0,9 W (em standby)  
Dimensões (W x H x D): 245 mm x 80 mm x 297 mm  
Peso (1 unidade): 2,7 kg

## Altifalantes (SP-EXA10)

Tipo: Do tipo de reflexos de baixos bi-direccionais  
Do tipo blindado magneticamente

Tweeter: Câmpanula de madeira de 2 cm

Woofers: Cone de madeira de 10,5 cm

Capacidade de carga: 20 W (Tweeter)

Capacidade de carga: 30 W (Woofers)

Impedância: 6 Ω

Nível de pressão acústica: 82 dB/W·m

Dimensões (W x H x D): 143 mm x 257 mm x 243 mm

Peso (1 unidade): 3,5 kg

## Leitor de DVD (XV-EXA10)

### DVDs/CDs reproduzíveis

DVD VIDEO/DVD AUDIO  
VCD/SVCD/CD  
CD-R/RW (formato VCD/SVCD/CD/MP3/WMA/JPEG/DivX/ASF/MPEG1/MPEG2)  
DVD-R (formato MP3/WMA/JPEG/DVD VIDEO/DVD VR [CPRM]/DivX/ASF/MPEG1/MPEG2)  
DVD-RW (formato MP3/WMA/JPEG/DVD VIDEO/DVD VR [CPRM]/DivX/ASF/MPEG1/MPEG2)

### Terminal

- Terminal de sincronização x 1 (para ligar o RX-EXA10)
- Terminal de saída digital óptica x 1 (para ligar o RX-EXA10)  
-21 dBm para -15 dBm
- Terminais de saída áudio (2) x 1 (para ligar o RX-EXA10)
- Terminal SCART x 1
- Terminais de saída de vídeo componente (3)  
Y: 1,0 Vp-p, sinc negativa, 75 Ω finalizada  
Pb: 0,7 Vp-p, 75 Ω finalizada  
Pr: 0,7 Vp-p, 75 Ω finalizada
- Terminal de AV COMPU LINK x 1 (para utilização futura)

### Geral

Fonte de alimentação: AC 230 V  $\sim$ , 50 Hz  
Consumo de energia: 9 W (em funcionamento)  
0,9 W (em standby)  
Dimensões (W x H x D): 245 mm x 80 mm x 270 mm  
Peso (1 unidade): 2,2 kg

As concepções e especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

**JVC**

